

DEATH NOTE
デスノート



原作 大場つぐみ
漫画 小畑健

集英社



DEATH NOTE

デスノート



原作 / 大場つぐみ

漫画 / 小畑 健

JUMP COMICS





小畑 健

● 週刊少年ジャンプ・日17年23号！
31号掲載分収録

ANTIGAMENTE, QUANDO
ELI IA VIAJAR E COMPRAR
LEMBRANÇAS, SEMPRE
VIA DESSES CHAVEIRINHOS
DE ESQUELETO. POR
QUE SERÁ QUE TODOS
ELES TÊM OLHOS
QUE LEMBRAM
PEDRAS PRECIOSAS..?



DEATH NOTE

DEATH NOTE


target

Story: Tsugumi Ohba
Manga: Takeshi Obata

10 DEATH NOTE B

Story: Tsugumi Ohba
Manga: Takeshi Obata

JUMP COMICS



集英社



ジャンプ・コミックス

集英社

JUMP COMICS



DEATH NOTE

原作 / 大場つぐみ Tsugumi Ohba 漫画 / 小畑健 Takeshi Obata



的

DEAD-HOPE-FIGHT



Near



Misa Amane



Light Yagami



Ryuk



Mello

MAYBE Misa Amane
of the role of
the gods of
the person I!

YOU Ryuk
I don't
know the
reason of the

THE
FIGHT



Sayu Yamamoto



Sachiko Kagurano



Soichiro Kagami



Makishima



L



Akira



Mogi

specific!—the news
after writes the
Should be written

このノートは名前を書いた人物は数人。…… 長瀬リョウが人間界に生じた「クイズノート」を社会に渡し、連環の社会を動かす。最悪者を捕まそうして「クイズ」をその者へ。それを送る者。そして、捕まかせる人間の両極が生まれた。

「第二のキラ」で出現を阻止し、月への脱走を一歩遅らせる。その脱走を打開しようとは自ら監視を認め、リョウがクイズノートを捕らえるまで、ノートに所有権放棄により、それの監視役をこなす月とは同時期に別のキラが誕生した数に達し、監視を放棄した。そして捕まかせるキラを捕らえる事になった。周囲の状況、完全な自由の道具、糸口がキラであると思われ、連環に力点を加えた。クイズノートと捕まかせるキラが作られる。だが月も同時に社会を牢獄に閉じ込め、そこでこのクイズノートを捕まかせる者。捕らえた者により、その者の死を望む者から、捕まかせる者へ移った。ここでは捕まかせる者と捕らえた「クイズノート」を動かす者があつた。Lは捕まかせる。彼はこの人物を、特別にLの監視を依頼し、クイズノートを捕まかせる行動。ここには人間の限界をみなした。追いついた。だが捕まかせる。捕らえるキラの名義に捕らえられ捕まかせる社会へ送りつける。クイズノートの監視役として働いた。このクイズノートの正体。ノートの存在を監視しないキラが捕まかせる捕まかせるを動かす。一方もう一人はクイズノートの監視役を担い、それと交換を繰り返す。だが監視者により交換者を月の外へ強制に導く者へ、捕まかせる者と同じく、捕まかせる者。捕らえた者の……



page.62	けつだん 決断	7
page.63	まと 的	29
page.64	ちやくかく 直角	49
page.65	せき にん 責任	77
page.66	し ぼう 死亡	97
page.67	ボタン 鈕	117
page.68	はっ げん 発見	137
page.69	ひ しょう 飛翔	157
page.78	み ぶかい 身震	179

DEATH NOTE 8

まと
的



A troca do
caderno...

...por Sayu
Yagami.

Página. 62 Decisão





SIM... ESTÁ CERTO...



IDE...

CHEFE, POR FAVOR, MANTENHA-SE INTEGRO. O SENHOR ESTÁ PRATICAMENTE NO TOPO DA HIERARQUIA DA POLÍCIA AGORA.



E!
COMO ASSIM?! NÃO OS OLVIU DIZER QUE VÃO MATAR SAYLI-CHAN SE HOUVER ENVOLVIMENTO DA POLÍCIA?

JÁ POSSO NOTIFICAR OS DEPARTAMENTOS DO ASSASSINATO DO DIRETOR E DO SEQUESTRO DA FILHA DO VICE-DIRETOR?



AIZAWA... ESSA ATITUDE NÃO É TÍPICA DE VOCÊ... QUANDO DESCOBRIMOS SOBRE O SEQUESTRO DO DIRETOR, O CHEFE YAGAMI ORDENOU QUE TODOS OS DEPARTAMENTOS FOSSEM NOTIFICADOS IMEDIATAMENTE. NÃO É SENSATO QUE ELE MUDE DE ATITUDE SÓ PORQUE DESTA VEZ A VÍTIMA É DE SUA FAMÍLIA.

IDE... COMO VOCÊ MESMO DISSE, O CHEFE YAGAMI É AGORA A AUTORIDADE MÁXIMA. DEVEMOS OLVI-LO E SEGUIR SUAS ORDENS...



...IDE,
NOTIFIQUE
TODOS OS
DEPARTAMEN-
TOS...

CERTO... ESTARIA
ABDICANDO DE
MEUS ATRIBUTOS
NECESSÁRIOS
PARA A PRÁTICA
DA LEI SE MUDASSE
MEUS ATOS SÓ
PORQUE SE TRATA
DE MINHA FILHA...



O QUE
QUER
DIZER?

!?

IDE-SAN,
POR FAVOR,
PENSE NISSO,
TAMBÉM.

ESTÁ
ERRADO,
PAI... OLI
MELHOR,
ESTÁ
SENDO
IMPULSIVO.



OH...

FOI KIRA.

MAS ACHO QUE
NÃO FORAM OS
SEQUESTRADORES
QUE MATARAM
O DIRETOR.



DEIXO CLARO
QUE É APENAS
UMA DEDUÇÃO
MINHA, UMA
HIPÓTESE.



EXPLIQUE.

HÁ? COMO
ASSIM,
RAITO-KUN?



POR ISSO,
CONFIAREI EM TODOS
AQUI PRESENTES.
MAS, POR FAVOR,
NOTEM QUE NÃO
PODEMOS CONFIAR
EM TODA A
FORÇA POLICIAL...

SE
HOUVER DÚVIDAS
DE QUE UM DE
NÓS ESTÁ AGINDO
EM FAVOR DE KIRA,
FORNECENDO A
ELE INFORMAÇÕES,
NÃO HÁ NADA
QUE POSSAMOS
FAZER.



CERTO.



E NA
CONVERSA,
MAIS CEDO,
ELES DISSERAM
"O DIRETOR
ESTÁ MORTO", NÃO
"NÓS MATAMOS
O DIRETOR"...

É
VERDADE
...

PENSEM NISSO.
O QUE OS SEQUES-
TRADORES, QUE SÓ
QUERIAM O CADERNO,
GANHARIAM ASSASSINANDO
O DIRETOR? PODE-SE
PENSAR QUE ASSIM
MOSTRIAM, DE FORMA
BRUTAL, O QUANTO
ESTARIAM FALANDO
SÉRIO. MAS PRA ISSO
NÃO PRECISARIAM CHEGAR
A PONTO DE MATAR O
DIRETOR.



PODEMOS
CONCLUIR
QUE A
INFORMAÇÃO
VAZOU A KIRA,
VINDA DE
DENTRO DA
POLÍCIA.

ISSO
ACONTECEU
ASSIM QUE
NOTIFICAMOS
TODA A
CORPORAÇÃO
SOBRE O
SEQUESTRO.



KIRA PODERIA
ACHAR QUE
O DIRETOR DA
POLÍCIA JAPONESA,
FEITO REFÉM,
SERIA UM
ESTORVO.

CONSIDERANDO
QUE HIGUCHI FOI
ASSASSINADO,
TENHO CERTEZA DE
QUE KIRA SABE
QUE A POLÍCIA
JAPONESA TEM
O CADERNO. ATÉ O
FBI E OS SEQUES-
TRADORES JÁ
SABEM DISSO.



E FOI
ISSO MESMO,
NÃO FOI?

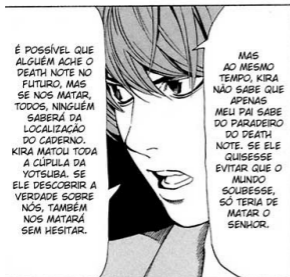
É O QUE
PENSO.

ENTÃO KIRA
ASSASSINOU
O DIRETOR...



NO
MOMENTO,
KIRA TEM O
OUTRO
CADERNO,
E POR
ISSO NÃO
DEVE PRECISAR
DO NOSSO...

KIRA É UM
ASSASSINO,
MAS TENTA
BANCAR O
JUSTO... ELE
NÃO QUER
OBSTÁCULOS À
OBTENÇÃO DO
CADERNO.
ELE PREFERIRIA
VÊ-LO COM A
POLÍCIA.





TEMOS DE TER CERTEZA QUE KIRA NÃO PERCEBA QUE O ESTAMOS PERSEGUINDO.

SE ELE SOUBER QUEM O ESTÁ PROCURANDO, MATARÁ O PERSEGUIDOR NA HORA.

ENTÃO, PARA ENCONTRARMOS KIRA...



HMM...



SERÁ ALGUÉM BEM INFORMADO? OU SERÁ QUE HACKEIO O SISTEMA DE SEGURANÇA DA AGENCIA DE POLÍCIA? SEJA COMO FOR, CASO NOTIFIQUEMOS TODOS OS SETORES DA CORPORACÃO, KIRA TOMARÁ CONHECIMENTO. TEMOS DE AGIR PENSANDO NISSO.



SIM, É CLARO QUE É SÓ UMA DE MUITAS POSSIBILIDADES DE UM GRANDE ESPAÇO AMOSTRAL, MAS AINDA ASSIM É MUITO ARRISCADO.

É ISSO AI!

ENTENDI, RAITO-KUN. SE INFORMAMOS AOS DEMAIS DO RAPTO DA FILHA DO VICE-DIRETOR, É MUITO PROVÁVEL QUE SUA IRMÃ SEJA MORTA POR KIRA...

DEATH NOTE 8



ACHO QUE DEVEMOS CONTINUAR TRABALHANDO SÓ COM OS QUE JÁ ESTÃO AQUI.

CONSIDERANDO QUE OS SEQUESTRADORES ESTÃO TENTANDO OBTER O CADERNO, DEVEMOS PENSAR NISSO COMO UMA PARTE DO CASO KIRA, E, MAIS DO QUE TUDO, QUE SOMOS OS ÚNICOS QUE SABEM DA EXISTÊNCIA DO CADERNO DENTRO DA POLÍCIA, E QUE ASSIM DEVE CONTINUAR.



SIM, E VAMOS NEGOCIAR A TROCA DO CADERNO PELA FILHA DO VICE-DIRETOR, E TENTAR PRENDER OS SEQUESTRADORES.

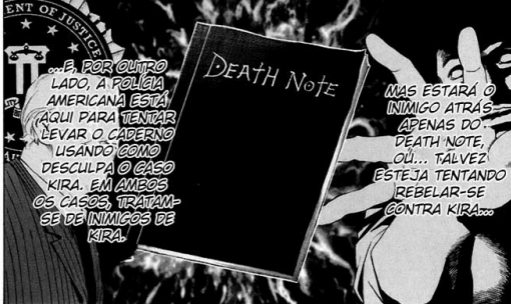
PARECE RAZOÁVEL... NÃO SEREMOS CAPAZES DE ESCONDER O FATO POR MUITO TEMPO.

ENTÃO DEVEMOS DIZER AOS DEMAIS QUE O DIRETOR ESTÁ MORTO E DEVEM IR ATRÁS DOS CRIMINOSOS.



NÃO É SÓ ISSO. DEPOIS DE TUDO O QUE DISSE, NINGUÉM AQUI SEGUER SUSPEITARA DE QUALQUER UM DE NÓS, ESPECIALMENTE MEU PAI E EU.

KUKUKU... QUE BELO DISCURSO VOCÊ FEZ, RAITO. SE A POLÍCIA TODA COMEÇASSE A SE METER NESSE CASO, SUA IRMÃZINHA TAMBÉM IA ACABAR MORTA... ISSO MOSTRA QUE PELO MENOS VOCÊ AINDA GOSTA DELA, NÉ?



...E, POR OUTRO LADO, A POLÍCIA AMERICANA ESTÁ AQUI PARA TENTAR LEVAR O CADERNO USANDO COMO DESCULPA O CASO KIRA. EM AMBOS OS CASOS, TRATAM-SE DE INIMIGOS DE KIRA.

MAS ESTARÁ O INIMIGO ATRÁS APENAS DO DEATH NOTE, OU... TALVEZ ESTEJA TENTANDO REBELAR-SE CONTRA KIRA...



MAS CABE A MEU PAI DECIDIR O QUE FAREMOS.

CERTO.



VOU PENSAR NISSO TAMBÉM, SOZINHO.



DE ACORDO.

IDEM.

POR FAVOR, DISCUTAM ISTO E DECIDAM. SE NÃO ESTIVERMOS NO MESMO PASSO, NÃO PODEREMOS FAZER NADA.





DEATH NOTE

E O OUTRO É O PRIMEIRO QUE OBTIVE DE RYUUKU. MAS DEVIDO À TROCA QUE PROPUS, O SHINGAMI QUE SERIA SEU DONO SERIA REMU, E ATRAVÉS DE HIGUCHI EU REOBTIVE A POSSE DELE. E AGORA MEU PAI O TEM...



O OUTRO É O DE REMU. COMO ELA MORREU NO MUNDO HUMANO, ELE AGORA PERTENCE A ESTE MUNDO, E EU O TENHO.



HÁ TRÊS CADERNOS NO MUNDO HUMANO. UM É O DE MISA, RYUUKU ESTÁ COM ELE, MAS ESTÁ ENTERRADO EM ALGUM LUGAR E MISA TEM APENAS EXTRATOS DE ALGUMAS PÁGINAS.



HÃ... TIPO ASSIM... ACHO QUE SERIA DE SOICHIRO, NÃO? VOCE RENUNCIOU À POSSE DELE? HMMM... MESMO QUE NÃO TENHA, SE PASSOU JÁ MUITO TEMPO, ENTÃO TALVEZ SEJA DE SOICHIRO DE QUALQUER JEITO...



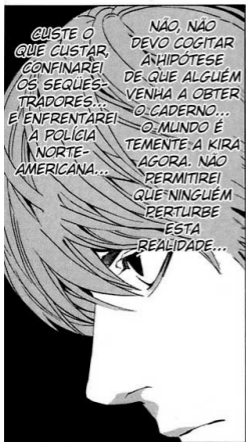
ÀS VEZES FICO COM A IMPRESSÃO DE QUE TALVEZ FOSSE MELHOR QUE REMU ESTIVESSE VIVA E VOCE MORTO...

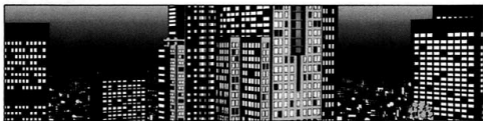



HÃ?

RYUUKU, DE QUEM SERIA O CADERNO QUE MEU PAI ESCONDEU?

DEATH NOTE 8








CONCORDO... SE
O REFÉM MORRE,
NÃO PODEM
MAIS FAZER A
TROCA DA VIDA
DELE PELO CADERNO.

E SE FOI
MESMO
KIRA...



SERÁ
INTERESSANTE
CASO ELE TENHA
SIDO MORTO
POR KIRA.

QUEM? POR
QUEM O RAPTOU,
CLARO.



...TEREMOS
EXCELENTE IDÉIA DE
QUEM É KIRA.



TUC



FALANDO
NISSO,
COMANDANTE
LESTER, TEM
ALGUMA
PISTA DO
PARADEIRO
DELE?



MELHOR AINDA.
PODEMOS ASSIM
NOS LINGR A
INVESTIGAÇÃO.

PARCE QUE O
JAPÃO VAI ANUNCIAR
PUBLICAMENTE QUE O
ASSASSINO ESTÁ
EM LOS ANGELES,
MAS SE O CRIMINOSO
É AMERICANO, O
CASO VAI SE
TORNAR QUESTÃO
INTERNACIONAL....





QUEREMOS COMEÇAR A RASTREAR O PARADEIRO DE SAYU-CHAN, MAS NÃO ACHO QUE ESTA SEJA A MELHOR HORA...

ÓTIMO. ENTÃO SÓ OS QUE ESTÃO AQUI SABEM DA SITUAÇÃO DE SUA FILHA, CHEFE.

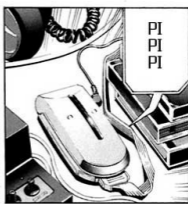
BOM, ENTÃO ACHO QUE VOU TIRAR UMA SONECA.

04:00



SÃO ELES!

PI
PI
PI



PI
PI
PI



YAGAMI FALANDO.

PI



PRONTOS?

PI
PI
PI



Acho que
você tem
alguma
noção
de onde
estejamos.
certo?



"AQUI"?

Sua filha
finalmente
chegou aqui.



EU NÃO VOU
NEGOCIAR ATÉ
QUE CONFIRME A
SEGURANÇA DE
MINHA FILHA!
DEIXE-ME OUVI-LA!

Não.

COMO
NÃO? NÃO
ME DIGA
QUE--

Não se preocupe.
É que se a
desamordaçarmos,
ela pode morder
a língua.



Vamos fazer as
negociações aqui.
Venha sozinho a
Los Angeles em
dois dias com o
caderno. Fique no
Lake Hotel.



Se algum de nós negligenciar o que foi combinado inicialmente...

Mas, sabe...

E não teríamos acordo algum se mais um referem morresse, concorda?

!?



Bom... É possível que, como ela não é da polícia, e assim provavelmente nosso segredinho não vazaria, ele não a mate.

E sair por aí dizendo que haverá negociação em troca do caderno... Ai a menina pode dizer adeus.



TU
TU
TU

TU

TU

Certo, certo... Eu envio uma foto dela depois, por e-mail.

DO QUE ESTÁ FALANDO? SÓ ESTOU PEDINDO PELA SEGURANÇA DE MINHA FILHA. ESSE FOI O COMBINADO.





PROVAVEL-
MENTE SABEM
QUE FORAM
RASTREADOS.

VICE-DIRETOR,
DESCOBRIMOS
QUE ESTÃO EM
LOS ANGELES,
5ª AVENIDA.



O PROGRAMA MOSTRADO
AO FUNDO ESTÁ MESMO
SENDO EXIBIDO AGORA
POR LÁ. MOSTRARAM
A TV PARA COMPROVAR
QUE ELA ESTÁ BEM.

QUE BOM...
PELO
MENOS ELA
ESTÁ VIVA...



COMO VICE-DIRETOR
DA POLÍCIA JAPONESA
E COMO PAI DE SAYU
YAGAMI! TOMAREI TODAS
AS DECISÕES SOZINHO
E SOZINHO ME
RESPONSABILIZAREI
POR TODAS ELAS!

VOU LEVAR O
CADERNO COMIGO
ATÉ LOS ANGELES.



DEATH NOTE

How to use it

XLII

- The use of the DEATH NOTE in the human world sometimes affects other human's lives or shortens their original life-span, even though their names are not actually written in the DEATH NOTE itself. In these cases, no matter the cause, the god of death sees only the original life-span and not the shortened life-span.

A UTILIZAÇÃO DO DEATH NOTE NO MUNDO HUMANO ÀS VERES AFETA VIDAS DE OUTROS HUMANOS, OU DIMINUI SUAS EXPECTATIVAS DE VIDA, MESMO QUE SEUS NOMES NÃO SEJAM ESCRITOS NO DEATH NOTE. Nesses casos, independentemente dos motivos, o SHINIGAMI consegue ver apenas a expectativa de vida original da pessoa, e não a verdadeira, diminuída.



COMO VICE-DIRETOR DA POLÍCIA JAPONESA E COMO PAI DE SAYU YAGAMI! TOMAREI TODAS AS DECISÕES SOZINHO E SOZINHO ME RESPONSABILIZAREI POR TODAS ELAS!

VOU LEVAR O CADERNO COMIGO ATÉ LOS ANGELES.

PÁGINA 53. ALVO

Si-LENCE!
MANGA SCANS



NÃO, TALVEZ O QUE O RAITO-KUN QUEIRA DIZER É QUE SE O LOCAL FOI ESPECIFICADO, SERÁ MAIS FÁCIL TER UM CONTRA-PLANO.

MAS ELES ATÉ ESPECIFICARAM O HOTEL. SE NOS PRECIPITARMOS, CAIREMOS NAS MÃOS DELES.



PAI... NESSE CASO, PRECISAMOS PRIMEIRO DE UM PLANO.

MAS DEVO ESTAR EM LOS ANGELES EM DOIS DIAS... O TEMPO URGE...

ELE ESTÁ CERTO, SR. VICE-DIRETOR.



IDE... O QUE ACABOU DE DIZER É A MAIS PURA VERDADE, MAS...

É ARRISCADO, É VERDADE... SE TIVERMOS DE ENCONTRAR OS SEQUESTRADORES PESSOALMENTE, MAIS DO QUE PERDER O CADERNO, CORREMOS O RISCO DE TER O VICE-DIRETOR E SUA FILHA ASSASSINADOS...



...SE O DIRETOR FOR OBRIGADO A FORNECER OS NOMES DAQUELES QUE INVESTIGAVAM COM L, OS SEQUESTRADORES SABERÃO MEU NOME, O DE MATSUDA E O DE MOGI... SE NOS PLANEJARMOS, NÃO SERÁ IMPOSSÍVEL DESLIGAR NOSSAS IMAGENS DE NOSSAS FOTOS...

...NÃO, SE O CADERNO FOR ROUBADO NÃO SABEREMOS O QUE PODE ACONTECER. JÁ FAZ 5 ANOS, AS FOTOS E NOMES DOS POLICIAIS NO CASO NÃO ESTÃO MAIS COM A POLÍCIA, MAS...



...OS SEQUESTRADORES DISSERAM QUE A MATARÃO SE HOUVER AÇÃO DA POLÍCIA.



SIM, É VERDADE... MAS NEM PENSO EM SER MORTO PELO CADERNO... SE PERCEBEREM QUE ESTAMOS PLANEJANDO ALGO PARA RESGATAR SAYU-CHAN, ELES VÃO...



DIGO QUE
VOCÊ COM PLENA
CIÊNCIA DISSO.



ESTOU CIENTE
DE TUDO QUE
FOI DITO.
SAYU FOI
RAPTADA. NO
MÍNIMO, SABEM
TUDO DE MIM.

DE FATO. ASSIM
SENDO, OS ÚNICOS
COM LIBERDADE
DE AGIR SOMOS
RAITO-KUN E EU...



QUER DIZER
QUE EU DEVO
ME ESCONDER
ATRÁS DE UMA
MÁSCARA DURANTE
TODA A VIAGEM E
ESTADA NO HOTEL?

MAS...
MAS NÃO ESTÁ
TOTALMENTE
FORA DE COGITAÇÃO
QUE ELES NÃO
SAIBAM SOBRE O
SENHOR. POR FAVOR,
AO MENOS ESCONDA
SEU ROSTO!



NÃO QUERIA
QUE NINGUÉM
SOLIBESSE DE
NADA, IDE...

BOM... SIM,
MAS...



MAS AÍ ELE
NÃO IA FIGAR
PARECENDO UM
TERRORISTA?
NÃO SERÍAMOS
CAPAZES DE
DIFERENCIÁ-LO
DOS DEMAIS
CRIMINOSOS!

É POR ISSO
MESMO QUE
DEIXAREMOS
APENAS AS
PESSOAS
NECESSÁRIAS
SABEREM
DO QUE É
NECESSÁRIO.



SIM, REFORÇO VINDO DA LEI NORTE-AMERICANA SERIA CAPAZ DE MONITORAR O HOTEL 24 HORAS POR DIA VIA SATELITE.

ISSO.

POR ORA, POR QUE NÃO CONTATAMOS O FBI E ACEITAMOS SUA AJUDA? AFINAL DE CONTAS, É PRA LOS ANGELES QUE VAMOS, E ELAS OFERECERAM AJUDA CIENTES DA SITUAÇÃO...



AGORA QUE SABEMOS O LOCAL DO ENCONTRO, TUDO QUE PODEMOS FAZER É IMAGINAR COMO COLOCAR UM TRANSMISSOR E UMA ESCUTA.



VAI LEVAR O CADERNO DE VERDADE?

SE PERCEBEREM QUE É FALSO MATARÃO SAYU E EU.



ESCUTEM ...



NÃO HÁ MOTIVO PRA ISSO. DE QUALQUER FORMA VÃO ME ENCONTRAR, E DAÍ?



DESTA VEZ NÃO
USAREMOS TRUQUES.



EU... L, VOU
CONSEGUIR REFORÇO
FRENTE AOS
ESTADOS UNIDOS...

ENTENDI, PAI...
A POLÍCIA
JAPONESA, OU
MELHOR... NÓS
NÃO VAMOS
RECLAMAR.



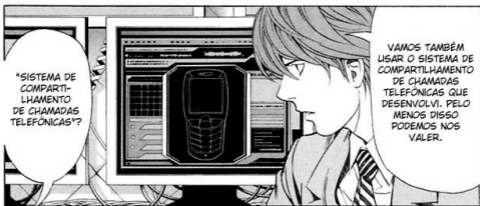
E, SÓ POR
PRECAUÇÃO,
IDE-SAN,
O MAIS DIFÍCIL
DE SER
DESCOBERTO,
PODE TOMAR
O MESMO
AVIÃO QUE
MEU PAI.

...
SIM
...

LIM MERO
DISFARCE
SERÁ
SUFICIENTE.
O MESMO VALE
PARA AIZAWA E
OS DEMAIS.
ENTRETANTO,
TEREMOS
DE TOMAR
VÓS
DIFERENTES.

HÁ UMA CHANCE
DE QUE FACILMENTE
DESCUBRAM QUE
SOU SEU FILHO,
MAS NÃO HÁ
MOTIVO PARA ME
RESGUARDAR.

VOU
NA FRENTE
ATÉ LOS
ANGELES PARA
PREPARAR
TUDO COM A
INTELIGÊNCIA
AMERICANA.



"SISTEMA DE COMPARTILHAMENTO DE CHAMADAS TELEFÔNICAS?"

VAMOS TAMBÉM USAR O SISTEMA DE COMPARTILHAMENTO DE CHAMADAS TELEFÔNICAS QUE DESENVOLVI. PELO MENOS DISSO PODEMOS NOS VALER.



ENTENDI.

ASSIM QUE MEU PAI CHEGAR AO HOTEL, NÃO TEMOS COMO SABER COMO VÃO CONTATÁ-LO. MAS, NO MÍNIMO, AINDA TERÁO DE FAZER-LHE CHAMADAS TELEFÔNICAS.



AINDA NÃO É DE CONHECIMENTO PÚBLICO, PORTANTO É SEGURO. SERÁ ÚTIL.

UM SISTEMA QUE PERMITE OUVIR CHAMADAS FEITAS AO CELULAR DE OUTRO.

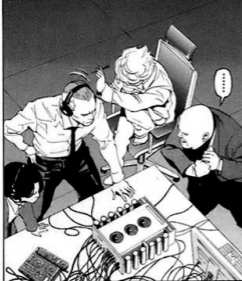


ENTENDIDO.

NÃO COLOCAREMOS TRANSMISSORES NEM ESCUTAS EM MEU PAI.

DEATH NOTE 8





AH,
QUANTO
A ISSO...

Ainda
podemos
contar com
seu apoio na
investigação
deste
assassinato?



O VICE-DIRETOR
YAGAMI ME
INFORMOU DA
OFERTA FEITA
POR JOHN
MCENRCE, OU
LARRY
CONNORS,
QUANDO DO
RAPTO DO
DIRETOR
TAKIMURA.



VZZZ

!?



DÊ-ME O
TELEFONE.





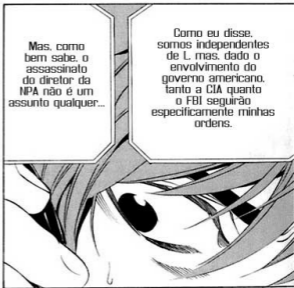
MAS A IMPRESSÃO QUE ELE PASSA EM MUITO SE ASSEMELHA À DE RYUU-ZAKI...
N? É UMA PIADA?



SOU O LÍDER DA SPK...
HMMMM... N.



E, ALÉM DISSO, ACHO QUE ESTE INCIDENTE TRAZ A POSSIBILIDADE DE LEVAR KIRA À JUSTIÇA. ENTÃO, ACHO QUE PODEMOS COOPERAR TOTALMENTE.



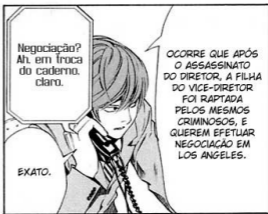
Mas, como bem sabe, o assassinato do diretor da NPA não é um assunto qualquer...

Como eu disse, somos independentes de L, mas, dado o envolvimento do governo americano, tanto a CIA quanto o FBI seguirão especificamente minhas ordens.



ENTÃO ELES SÃO PARECIDOS... MELHOR MANTER CERTA DISTÂNCIA DELE... NÃO, NÃO FAZ DIFERENÇA... JÁ É TARDE DEMAIS PRA ISSO... SE EU RETROCEDER AGORA, SERÁ SÚSPEITO. TENHO DE TORNAR-ME L. L. SEGUNDO, QUE SEJA...

POSSIBILIDADE DE LEVAR KIRA À JUSTIÇA...? QUEM É ESSE GARAF? ESSA CONFIANÇA... SE DESEJA INVESTIR CONTRA KIRA A PRIMEIRA COISA QUE DEVEIA FAZER SERIA NÃO DEIXAR QUE NINGUÉM SÓUBESSE DISSO.





MAS
PARA NÓS,
A SPK, O
OBJETIVO
MÁXIMO É...

CLARO, EVITAR
DESPERDÍCIO
DE VIDAS
É NOSSA
PRIORIDADE
MÁXIMA.



E EXATAMENTE
POR ISSO É TÃO
CONVENIENTE, NÃO
ACHA? ELE ESTARÁ
COMPROMETIDO,
E TIRAREMOS
VANTAGEM DISSO.

NEAR, TUDO
BEM? DEIXAR A
OPERAÇÃO A
CARGO DE UM
IMPOSTOR QUE
NÃO ESTÁ DE
VERDADE ATRÁS
DE KIRA...



ALÉM DISSO, ACHO
QUE É ATÉ MELHOR
SE ALGUÉM QUE NÃO
A NPA FIQUE COM O
CADERNO POR UNS
TEMPOS.



...OBTER O
CADERNO
E LEVAR KIRA
À JUSTIÇA.



BOM, TÔ INDO
PRUM LUGAR
DIFERENTE E
DIVERTIDO,
ENTÃO NÃO ME
IMPORTA,
RAITO.

SIM, MISA COMEÇA
GRAVAÇÕES EM
HOLLYWOOD TAMBÉM,
ENTÃO ACHO QUE
TRAREMOS MENOS
SUSPEITAS SE
FORMOS COMO UM
CASAL. NO ENTANTO,
FIGUREMOS EM
HOTÉIS SEPARADOS.

SEPARADOS?!

BEM, ESTOU
INDO NA FRENTE
PARA, COMO L,
FAZER OS
PREPARATIVOS.

DIA SE-
GUINTE.

EI, RAITO-
KUN, ATRÁS
DE VOCE...

...HMPP! BOM,
MESMO QUE
ELE NÃO
DISSERVE
AQUILO E MISA
TAMBÉM IRIA
JUNTO...

SEUS OLHOS
PODEM SER
NECESSÁRIOS
NOVAMENTE.
VENHA COMIGO.

ENTÃO
FOI
ISSO
QUE
ELE
QUIS
DIZER?

RAITO...

E EU E O
VICE-DIRETOR
IREMOS NO
ÚLTIMO VOO.

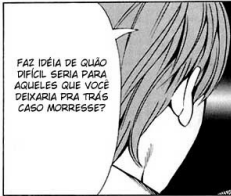
E EU ESTAREI
NO PRÓXIMO...
DEPOIS DE DAR
LIM TRATO NO
CABELO, CLARO.
MOGI FICARÁ
NO QG.

ENTENDIDO.
TOMAREI O
VÓO SEGUINTE.



NÃO DIGA
ISSO, PAI.

NÃO ME
IMPORTO SE
PERDER MINHA
VIDA... CONTO
COM VOCE
PARA SALVAR
SAYU.



FAZ IDÉIA DE QUÃO
DIFÍCIL SERIA PARA
AQUELES QUE VOCE
DEIXARIA PRA TRÁS
CASO MORRESSE?



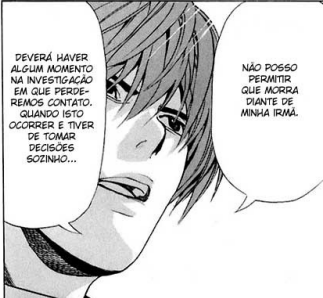
O SENHOR VAI
FICAR BEM.



TANTO SAYU
QUANTO VOCE
SOBREVIVAM.

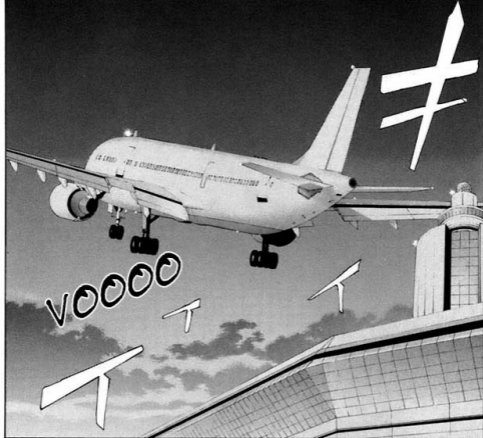
...PROMETA
QUE AS
TOMARÁ DE
FORMA QUE

RAITO...



DEVERÁ HAVER
ALGUM MOMENTO
NA INVESTIGAÇÃO
EM QUE PERDE-
REMOS CONTATO.
QUANDO ISTO
OCORRER E TIVER
DE TOMAR
DECISÕES
SOZINHO...

NÃO POSSO
PERMITIR
QUE MORRA
DIANTE DE
MINHA IRMÁ.





PRECISAMENTE, E ESTOU NO PAÍS DESDE ONTEM.



QUEM É VOCÊ?
É LIM DELES?



QUE CONVENIENTE. PEGUE O VOO SE333, ENTÃO.



ELE PLANEJAVA PROVAVELMENTE O PRÓXIMO VOO.

NO V236 C6 FALANDO. ESTAMOS AINDA A TEMPO DE EMBARCAR O VOO SE333.



DEVO IMPEDI-LO?

LIM HOMEM ABORDOU O VICE-DIRETOR AQUI EM NARITA...



ENTENDIDO.

VAMOS EMBARCAR NESTE AVIÃO. TENHO AS PASSAGENS. APRESSE-SE, É O PORTÃO 1B.



MERDA!



IDE-SAN, POR FAVOR, ACALME-SE. NÃO GANHAMOS NADA PEGANDO UM HOMEM NO MEIO DO AEROPORTO DE NARTA.

APENAS TENTE NÃO PERDÊ-LOS.



Consegue ver aonde estão indo?

Acalme-se. Ide-san! Se fizer algo assim, pode ser descoberto, e será ainda pior!

EU VOU EMBARCAR COMO POLICIAL EM OFÍCIO.

O VICE-DIRETOR ESTÁ SENDO CONDUZIDO POR UM HOMEM A UM VOO DIFERENTE DO QUE IRÍAMOS TOMAR!



ENTÃO NOTIFIQUE-O VIA E-MAIL.

ATÉ NISSO ELES PENSARAM... NADA BOM...

Sim, esse mesmo.



HMM...

SIM, ESTE VOO TAMBÉM É PARA LOS ANGELES.

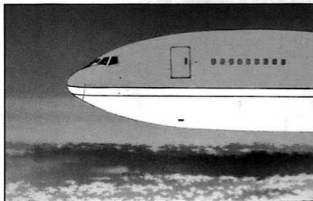
Então é o voo onde Aizawa está?



COLOQUE ESTE
DISPOSITIVO
EM SUA ORELHA
ESQUERDA.



O VICE-
DIRETOR...
O QUE ESTÁ
HAVENDO?



E NÃO
QUERO QUE A
VIDA DELA NEM
A SUA SEJAM
DESPERDI-
ÇADAS...

SOU O
MANDANTE DO
SEQUESTRO
DE SUA FILHA.



Yagami... Você
é o único
capaz de me
ouvir agora.
Nem o homem
ao seu lado é
capaz de me
ouvir. Preste
atenção...



Não tente nenhuma gracinha.

Faça exatamente o que eu disser e não matarei nenhum de vocês até a negociação. Jogue com minhas regras e será fácil.



SÓ ESTOU INTERESSADO NO CADERNO.



...COMO VOU AGIR? COMO POLICIAL? COMO SER HUMANO? COMO PAI...?

QUANDO CHEGAR A HORA DE TROCAR O DEATH NOTE PELA VIDA DE MINHA FILHA COM ESSES MALIS-CARACTERES...



SE333!
RESPONDA.
SE333!

SE333! SE333!
ESTÁ SAINDO
DA ROTA!



S: LENSCE!
MANGA SCANS



SE333, SE333!
Está saindo
de sua rota!
Responda,
SE333!

Página. 64: Ângulo Certo

Si-LÉNCE!
MANGA SCANS



SE333 NA LINHA.
POSSO OUVI-LO
MUITO BEM.
ESTAMOS SAINDO
DE ROTA INTEN-
CIONALMENTE.

!?

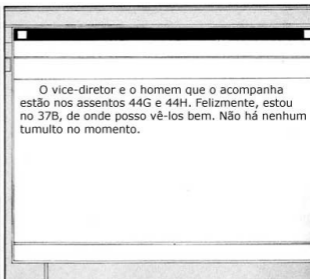
NÃO, NÃO
FALARIA ALGO
ASSIM DE
BRINCADEIRA.

O quê?!
Como assim?





Página. 64: Ângulo Certo





O avião está saindo fora de sua rota. O homem que entrou com o chefe Yagami não seqüestrou o avião? Parece que vão deixar o vice-diretor em algum lugar. Por favor, não tire seus olhos deles e preste atenção em tudo a seu redor.

PU
PU
PU

MAS VERIFIQUEI TODAS AS TRIPULAÇÕES DOS AVIÕES QUE PARTIAM HOJE, E NÃO HAVIA SUSPEITOS. TAMBÉM NÃO HOUVE MUDANÇAS DE ÚLTIMA HORA

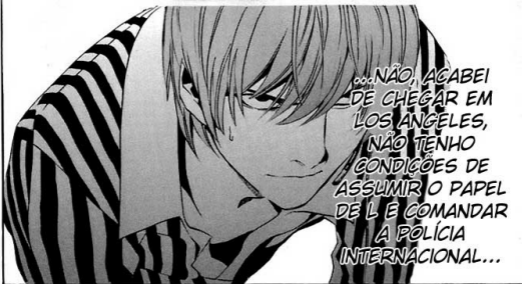
...ENTÃO TALVEZ O PILOTO ESTEJA ENVOLVIDO, DESDE O COMEÇO...

Os dois estão quietos em seus assentos. Se está mesmo acontecendo algum seqüestro, deve ser outra pessoa. Não há nada de estranho no avião.



...SERÁ QUE NOSSO INIMIGO TEM TANTA INFLUÊNCIA ASSIM...?

O COMANDANTE É UM VETERANO COM MAIS DE 15 ANOS DE VOO... O CO-PILOTO TAMBÉM NÃO TEM PROBLEMA ALGUM...



...NÃO, ACABEI DE CHEGAR EM LOS ANGELES, NÃO TENHO CONDIÇÕES DE ASSUMIR O PAPEL DE L E COMANDAR A POLÍCIA INTERNACIONAL...



Ai...!

FIQUE QUIETA E FAÇA O QUE EU MANDAR, MISA!



RAITO... O QUE FOI? TUDO BEM? ESTÁ PÁLIDO ...



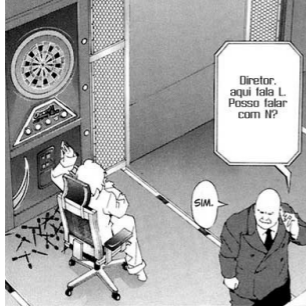
PI... INVOLVENDO DE L...

NÃO FAÇA PERGUNTAS, TRABALHE!



TÁ... MAS QUE INIMIGOS ...?

JÁ LHE DISSE PARA SE CONCENTRAR EM AUMENTAR A RIGIDEZ DOS JULGAMENTOS. SE NOS DESVIARMOS DISSO AGORA, SABE O QUE VAI ACONTECER. AMBOS OS NOSSOS INIMIGOS ESTÃO INVESTIGANDO KIRA NO MOMENTO.



Diretor,
aqui fala L.
Posso falar
com N?

SIM.



MERDA
...

NÃO HÁ
OUTRO
JEITO...

PI
PI



O QUE L
ESTÁ
FAZENDO?
PARECE TÃO
DEPENDENTE
...

N. Sei que está
a par dos
acontecimentos.
Poderia notificar a
companhia de
voo, polícia e
exército para
que não tomem
atitudes ainda?



SE HOUVER
MAIS ALGO
QUE POSSA-
MOS FAZER,
AVISE-NOS.



ENTENDO...
L... VAMOS
DESCOBRIR
ONDE SE DARÁ
O POUSO
EMERGENCIAL...
E FAZER
VIGILÂNCIA VIA
SATÉLITE.

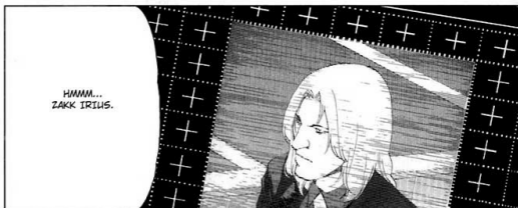


MISA, QUAL É O NOME DELE?

Encaminhe-me a imagem.

L, DESCOBRIMOS UMA IMAGEM DO HOMEM QUE ESTÁ A BORDO COM O VICE-DIRETOR NO BANCO DE DADOS DA VIGILÂNCIA DE NARITA.

CERTO.



HMMM...
ZAKK IRIUS.



ELE
DESCOBRIU
O NOME BEM
RÁPIDO!

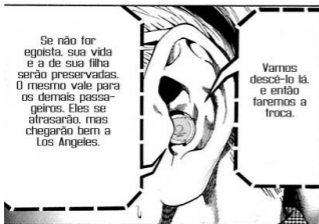
N. descobrimos o nome do homem que entrou no avião com o vice-diretor Yagami: Zakk Irius. Por favor, investigue-o, bem como aos pilotos.

.....
!

.....



YAGAMI, OUÇA BEM.
ANTES DO AVIÃO
CHEGAR A LOS
ANGELES, VAI
POUSAR EM OUTRO
LUGAR.



Se não for
egoísta, sua vida
e a de sua filha
serão preservadas.
O mesmo vale para
os demais passa-
geiros. Eles se
atrasarão, mas
chegarão bem a
Los Angeles.

Vamos
descê-lo lá,
e então
faremos a
troca.



No lugar
onde está
sua filha.



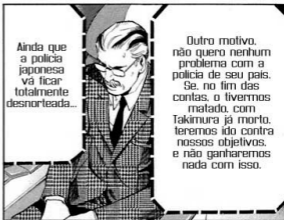
TIRAMOS VANTAGEM DA
MORTE DE TAKIMURA,
MAS NA VERDADE NÃO
O MATAMOS. PROVA-
VELMENTE FOI KIRA.
MAS, SE MATARMOS A
VOCÊ OU SUA FILHA,
SEREMOS OS PRÓXIMOS
ALVOS NATURAIS.

PRIMEIRO,
NÃO QUEREMOS
KIRA NOS
SEGUINDO.

OUÇA-ME. HÁ
DOIS MOTIVOS
PELOS QUAIS
GARANTIMOS SUA VIDA
E A DE SUA FILHA.



...VINGANÇA É UMA QUESTÃO PROBLEMÁTICA.



Ainda que a polícia japonesa vá ficar totalmente desorientada...

Outro motivo, não quero nenhum problema com a polícia de seu país. Se, no fim das contas, o tivermos matado, com Takimura já morto, teremos ido contra nossos objetivos, e não ganharemos nada com isso.



...SERÁ QUE ELE DESCOBRIU QUE NÃO ESTOU AGINDO SOZINHO...?!

Yagami... Entre em contato com L.



Não acha que o que estou dizendo é mais plausível que um mero ato terrorista?

Queremos que fique vivo para garantia de nossa própria segurança.



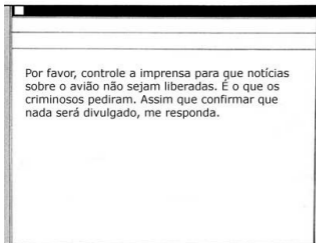
ESTAMOS TRABALHANDO NESTE CASO SEM CONHECIMENTO DE OUTRAS FORÇAS POLICIAIS... SE CHEGAR AO CONHECIMENTO DE LÁIS QUE VOU SER RETIRADO DO AVIÃO...

...É VERDADE... CONSIDERANDO QUE O DIRETOR FOI MORTO POR KIRA POR CAUSA DO CADERNO, EU TAMBÉM SERIA...



Faça-o controlar toda e qualquer notícia sobre o voo SE333. Se anunciarem que você sairá do avião sozinho, você se tornará alvo fácil para Kira.

Tenho certeza de que pode contatá-lo a qualquer momento. Direta ou indiretamente, usando seus subordinados, pouco importa.





YAGAMI... COMO PROMETI, ESTOU ENVIANDO UMA FOTO DE SUA FILHA AO TERMINAL QUE LHE DEMOS.



FOI O QUE PENSEI... E TENHO CERTEZA DE QUE DE FORMA ALGUMA YAGAMI ESTÁ SOZINHO ...

MELLO, ELE DISSE QUE JÁ ESTÃO SEGURANDO A IMPRENSA, E NADA FOI DITO AINDA...



SAYU ...



Se quer perguntar algo a sua filha, basta escrever no terminal. Converteremos a mensagem em voz, e assim poderá confirmar sua segurança.



ESTOU USANDO O RELÓGIO DESDE QUE SAÍ DO PAÍS, 2:42 DA MANHÃ, HORÁRIO JAPONÊS...

PAPAI... SINTO MUITO... FOI TUDO CULPA MINHA...



Pode responder.

Sayu Yagami, esta é uma mensagem de seu pai: "Estou a caminho no momento, não se preocupe. Vou salvá-la. Parece que está usando um relógio. Pode me dizer que horas são?"



Atenção, por favor, senhoras e senhores. Aqui fala o Comandante Kyle Block. Faremos um pouso de emergência.



HMMMM
...
SAYU
...



É ALGUM DOENTE? OU SERÁ QUE ALGUMA COISA QUEBROU?

QUE-REMOS EXPLICAÇÕES!

SENHORAS E SENHORES... POR FAVOR, ACALMEM-SE. NÃO HÁ COM O QUE SE PREOCUPAR...

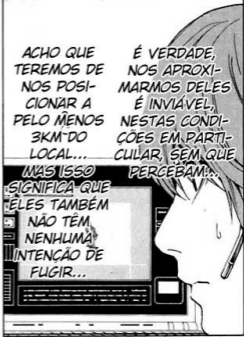
ESPERA AÍ... ONDE ESTAMOS AGORA? ACHEI QUE JÁ ESTÁVAMOS QUASE EM LA!

HÁ?
COMO ASSIM?

Não se preocupem. Deixaremos um dos passageiros e seguiremos a Los Angeles logo.









O NOVO
LÉ BEM
OBEDI-
ENTE...



ESTOJI
CONTANDO
COM VOCÊ,
RAITO...

Faremos de sua vida e da de sua filha prioridades máximas. Pouco importa que fiquem com o caderno. Como os seqüestradores exigiram, apenas um helicóptero com um piloto foi enviado. Sr. John McEnroe, investigador do FBI, está a caminho.



Y462,
ABRA A
ENTRADA.

ABRAM A
ENTRADA.



Está vendo,
Yagami? Entre.

ACHO QUE ESTAVAM PREPARADOS PRO SATÉLITE... NÃO PODEREMOS MAIS SEGUIR SEUS PASSOS...

MERDA, LUM SUB-SOLO...

LUM PORÃO?

INTERESANTE...

NÓS... AINDA PODEMOS CONSEGUIR. NA PIOR DAS HIPÓTESES, SAYU... ENTÃO O ACORDO SERÁ... NÃO, NÃO PENSE NISSO. SE SAYU MORRER AGORA, SERÁ FÁCIL DESCOBRIR QUEM É KIRA...

NÃO VÁ ME DIZER QUE ACHA QUE NÃO HÁ PROBLEMAS CASO O CADERNO NÃO SEJA DELEGADO A DESCONHECIDOS...

...L, TEM ALGUMA BOA IDÉIA?

POR FAVOR, TENHA MUITA ATENÇÃO PARA NÃO PERDE-LOS NO RADAR...

NÃO TENHO INFORMAÇÕES SOBRE O QUE EXISTA LÁ... MAS MESMO QUE OS CRIMINOSOS FIGUEM COM O CADERNO, TERÃO DE LEVÁ-LO A ALGUM LUGAR.

NÃO...





NO ENTANTO,
HÁ ESPAÇO
SUFICIENTE PARA
COLOCAR AMBAS
AS MÃOS AI.


VOU PEDIR-LHE
QUE COLOQUE AQUI
O CADERNO. PERCEBA
QUE SÓ É POSSÍVEL
COLOCAR AQUI O
CADERNO, MAS
NÃO RETIRÁ-LO.



ESTE
VIDRO É A
PROVA DE
BALAS.
SABIA DISSO,
NÃO?



ESTE LOCAL
FOI USADO POR
UMA ORGANIZAÇÃO
ATÉ ALGUNS ANOS
ATRÁS PARA
NEGOCIAR DROGAS.
REMODELANOS AS
COISAS UM POUCO.




DEVIDO AO MURO
PROJETADO À SUA
ESQUERDA, A PORTA
NÃO GIRARÁ DE MAIS
QUE 90°. DEPOIS,
PODERÁ TRAVÁ-LA
NOVAMENTE, E ELA NÃO
SE MEXERÁ DE NOVO.

DEPOIS QUE INSERIR O
CADERNO AQUI,
DESTRAVAREI A PORTA
E NÓS DOIS DAREMOS
UM PASSO PARA TRÁS.
GIRAREMOS A
PORTA DE VIDRO EM 90°,
E COM ISSO O CADERNO
FICARÁ DO MEU LADO,
E SUA FILHA AO SEU.



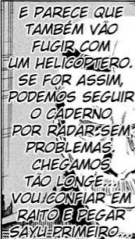
DEPOIS DE GIRADO O VIDRO, NÃO SEREI CAPAZ DE FAZÊ-LO.

SE NÃO CONCORDAR COM O QUE FOI DITO, MATAREI SUA FILHA AGORA MESMO.



COMO PODE VER, MINHA SAÍDA ESTÁ ATRÁS DE MIM. QUANDO EU CHEGAR À SUPERFÍCIE, VOCÊ JÁ DEVERÁ TER IDO EMBORA EM SEU HELICÓPTERO.

SUA SAÍDA ESTÁ BEM À SUAS COSTAS.



E PARECE QUE TAMBÉM VÃO FLUIR COM UM HELICÓPTERO. SE FOR ASSIM, PODEMOS SEGUIR O CADERNO POR RÁDAR SEM PROBLEMAS. CHEGAMOS TÃO LONGE... VOU CONFIAR EM RAITO E PEGAR SAYU PRIMEIRO...

...É VERDADE, A NEGOCIAÇÃO FOI MUITO BEM PLANEJADA, DE FORMA TAL QUE EU ACREDITO ESTAR SEGURO CASO OS OBEDEÇA...



SÓ ESPERO QUE ACREDITE EM MIM, DEPOIS DE JÁ TER REFLETIDO SOBRE O QUE LHE FOI DITO NO AVIÃO.

ESTAS MEDIDAS VISAM APENAS NOSSA SEGURANÇA MÚTUA. CASO QUISÉSSEMOS MATÁ-LOS, USARÍAMOS UMA BOMBA, COLOCARÍAMOS SNIPERS NO DESERTO, OU COISA DO TIPO.



CERTO...

DEIXE O CADERNO.



Entendi... Seria estupidez deixá-lo nas malas.

...Sim, está em meu paletó.

Você trouxe o caderno, não?



O HELICÓPTERO
CHEGOU NA REGIÃO
DESIGNADA.

...HÁ OUTRO
HELICÓPTERO
A 1KM
DO LOCAL.

ESTÁ NO
NÚMERO 3,
VEJA.

LO
4



Y462, vá
em frente.

PARECE ESTAR
VAZIO. DEVE
SER O TRANS-
PORTE
DO CRIMINOSO.
POR FAVOR, N,
NÃO O PERCA.



ACHA QUE
NEGOCIA-
RIAMOS SEM
TESTÁ-LO?!

TESTÁ-LO?!
VAI MATAR
ALGUÉM?!
NÃO, NÃO
PODE...

MUITO BEM,
VÓI TESTAR O
CADERNO.
DEIXE-O NO VIDRO
À SUA ESQUERDA.



NÓS
PREPA-
RAMOS
TUDO, NÃO
ACREDITA
EM NÓS?!


EI,
QUER
QUE SUA
FILHA
MORRA
?!



NÃO SE
PREOCUPE.
VOU TESTAR
COM ALGUÉM
QUE CERTA-
MENTE KIRA
MATARIA
DEPOIS.



...ESTÁ
RELUZANDO
DEMAIS...
MATE A
GAROTA...




...QUAL É O SEU
PROBLEMA...?
NÃO VEIO
AQUI PARA
NEGOCIAR PELA
VIDA DE SUA
FILHA...? NÃO
SE PREOCUPE.
NINGUÉM VAI
SABER DO QUE
ACONTECEU
AQUI...

...NÃO É
ISSO... MESMO
QUE SEJA UM
CRIMINOSO...



MUITO BEM...
CONTINUE
SEGURANDO
O CADERNO.

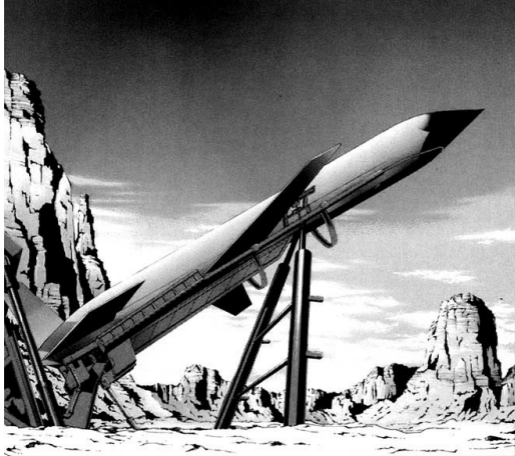


Se demoramos
mais, seremos
encontrados,
mate-a...

NÃO! EU
COMPREENDO!
POR FAVOR,
NÃO!







MISSIL...?
COLOCA-
RAM O
CADERNO
EM UM
MISSIL
...?!

PVVU-
XA...



UM MISSIL ESTÁ
PARA SER LANÇADO
A 500M DA ENTRADA
DO SR. YAGAMI E
SAÍDA DO CRIMINOSO.

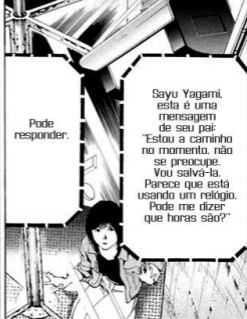
É UM TIPO
DE MISSIL
INVISÍVEL
A RADARES.

S-i-LÉNSCE!
MANGA SCANS



ESTOU USANDO O RELÓGIO DESDE QUE SAÍ DO PAÍS, 2:42 DA MANHÃ, HORÁRIO JAPONÊS...

PAPAI... SINTO MUITO... FOI TUDO CULPA MINHA...



Pode responder.

Sayu Yagami, esta é uma mensagem de seu pai: "Estou a caminho no momento, não se preocupe. Vou salvá-la. Parece que está usando um relógio. Pode me dizer que horas são?"



Atenção, por favor, senhoras e senhores. Aqui fala o Comandante Kyle Block. Faremos um pouso de emergência.



HMMMM
...
SAYU
...



É ALGUM DOENTE? OU SERÁ QUE ALGUMA COISA QUEBROU?

QUE-REMOS EXPLICAÇÕES!

SENHORAS E SENHORES... POR FAVOR, ACALMEM-SE. NÃO HÁ COM O QUE SE PREOCUPAR...

ESPERA AÍ... ONDE ESTAMOS AGORA? ACHEI QUE JÁ ESTÁVAMOS QUASE EM LA!

COMO ASSIM?

HÁ?

Não se preocupem. Deixaremos um dos passageiros e seguiremos a Los Angeles logo.



Página. 65 Responsabilidade



O QUE QUIER
DIZER COM
ISSO, L?

TEM CERTEZA
DE QUE OS
SEQUESTRAD-
DORES
NÃO ESTÃO
RECEBENDO
COOPERAÇÃO
DOS EUA?


N...



KU
KU
KU

É TIM
MISSIL...
NÃO
PODE
SER...

Si-LENCEL
MANGA SEANS



UM PAÍS DENOMINADO ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA CONCLUIU QUE A POLÍCIA JAPONESA DETINHA O CADERNO, E TENTOU APOSSAR-SE DELE... TODOS OS INCIDENTES OCORRIDOS ATÉ O MOMENTO FORAM PLANEJADOS.

CONSIDERANDO QUE ELLES POSSUEM UM APARATO BÉLICO DE TÃO LARGA ESCALA, É BEM NATURAL PENSAR DESTA FORMA.



Pode provar que não têm mesmo relação alguma com eles?


REALMENTE, TENTAMOS NOS APOSSAR DO CADERNO E QUEBRAR A MÁSCARA DE KIRA. MAS NÃO TEMOS NADA A VER COM OS SEQUESTROS.



..... !


Gostaria que fosse simples assim...

Mas não.



PROVAVELMENTE ELE SE DIRIGE A ALGUM LUGAR EM ESPECIAL. É POSSÍVEL QUE O MISSIL ESTEJA SENDO USADO PARA UM ATAQUE.

L, N... É IMPOSSÍVEL PERSEGUIR O MISSIL POR RADAR, SEGUI-LOS OU IMPEDI-LOS.



NÃO ACHO QUE POSSAMOS, A MENOS QUE CAPTUREMOS OS CRIMINOSOS.



DE TODO MODO,
SÓ O QUE PODEMOS
FAZER É PERSEGUIR
O HELICÓPTERO.
AINDA QUE A
POSSIBILIDADE
DE QUE ELE
CARREGUE O CADERNO
SEJA PRÓXIMA A
ZERO... MELHOR
DIZENDO, PROVAVEL-
MENTE ZERO.



Então
poderá
perdoar
minhas
falhas
ante-
riores?

SIM, BOM
TRABALHO.



CHEFE, ACHO
QUE ESTAVA
ASSISTINDO,
MAS EU FIZ
EXATAMENTE
COMO DISSE.



FAÇA.

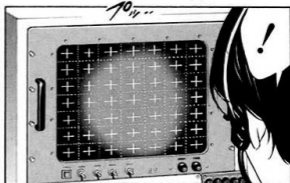


CERTAMENTE.



ISTO QUER
DIZER QUE O
DEATH NOTE
DEVE ESTAR
NO MÍSSIL...

SE ESTIVER
DIRIGIDO A
UM LOCAL
NÃO POVOADO,
SERÁ FÁCIL
REAVÉ-LO...



ENTENDO...

NEAR, O
HELICÓPTERO
FOI...

DEATH NOTE 8



ACABAMOS DE CHEGAR EM LOS ANGELES SEM PROBLEMAS, MAS...



L é SE333.



O PILOTO PERDEU CONSCIÊNCIA LOGO APÓS A ATERRISSAGEM... CREIO QUE ELE TAMBÉM...

O HOMEM QUE ESTAVA AO LADO DO VICE-DIRETOR MORREU DE UM ATAQUE CARDÍACO HÁ 8 MINUTOS. UM DOS PASSAGEIROS, QUE É MÉDICO, ACABOU DE DIAGNOSTICA-LO.



VICE-DIRETOR YAGAMI, TUDO BEM COM VOCÊ?

© QUE SIGNIFICA QUE PROVAVELMENTE PAPAI E SAYU TAMBÉM SERÃO... ESPERE SE ELAS FOSSEM MATA-LOS, PROVAVELMENTE TERIAM ESCRITO SEUS NOMES NO DEATH NOTE AO MESMO TEMPO... MAS O HELICÓPTERO EXPLODIU... TODOS QUE FORAM LIGADOS COM OS CRIMINOSOS FORAM!!

PARA NÃO ENVOLVER OUTRAS PESSOAS, O PILOTO FOI MORTO LOGO APÓS O POUSO.



MAS, PARA CONTINUAR VIVENDO DESTA FORMA, PREFERIRIA ABANDONAR A FORÇA POLICIAL..

É YAGAMI. AINDA ESTOU VIVO, POR ORA.



EM TROCA DA VIDA DE MINHA FILHA, ENTREGUEI AOS CRIMINOSOS O DEATH NOTE... NÃO SOU DIGNO DO PAPEL DE OFICIAL DE POLÍCIA.



O QUE ESTÁ DIZENDO, VICE-DIRETOR YAGAMI?



!?

Isto não é de seu feitio, vice-diretor Yagami.



...LOGO QUANDO ELE ASSUME O MAIS ALTO POSTO DA POLÍCIA JAPONESA, ISTO OCORRE...



RAITO...



O QUE ACABOU DE DIZER AGORA... É COMO SE UM OFICIAL QUE PERDEU SUA ARMA TENTASSE CONSERTAR AS COISAS PEDINDO DEMISSÃO.



E ESTA ARMA NÃO É UMA ARMA DE FOGO, NÃO É UMA ARMA QUALQUER...

...L... EU ENTENDO O QUE ESTÁ DIZENDO... MAS EU FIZ O QUE FIZ SABENDO DAS CONSEQUÊNCIAS...



CORRESPONDE EXATAMENTE AO SEU CARÁTER, PAI...



EU NÃO ME IMPORTARIA DE COOPERAR COM OS POLÍCIAIS ENQUANTO CIDADÃO COMUM... MAS NÃO POSSO MAIS PERMANECER NA POLÍCIA...



?! ONDE ESTAMOS?

LAPD*,
COMO DISSE
ANTES, SR.
YAGAMI,
GOSTARIAMOS DE
PEDIR POR SUA
COOPERAÇÃO
NA INVESTIGAÇÃO,
ENQUANTO
CIDADÃO COMUM.

*LAPD: LOS ANGELES POLICE DEPARTMENT,
DEPARTAMENTO DE POLÍCIA DE LOS ANGELES.



APENAS
FAZER
DUAS OU
TRÊS
PERGUNTAS.

O que
pretende
fazer. N?



!?

VOU
TOMÁ-LOS
EMPRESTADO
POR UM
INSTANTE.



ALÉM
DISSO, SERIA
ESTRANHO SE
EU DISSESSE
A ELAS
PARA QUE NÃO
© FIZESSEM...

NÃO ACHO
QUE ATRAVÉS
DE MEU PAI,
ELE CONSIGA
DESCOBRIR
QUE EU SOU...

!?

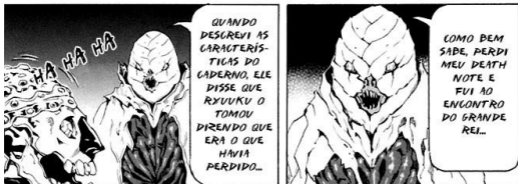
Nos asseguraremos
de que você poderá
ouvir nossa conversa.
Talvez assim possa
também estreitar
o nicho de suspeitos.



É
ALAMONIA
JUSTINE.

MUN-
DO
SHINI-
GAMI.

ALAMO
JUSTINE...



QUANDO
DESCREVI AS
CARACTERÍS-
TICAS DO
CADERNO, ELE
DISSE QUE
RYUUKU O
TOMOU
DIRENDO QUE
ERA O QUE
HAVIA
PERDIDO...

COMO BEM
SABE, PERDI
MEU DEATH
NOTE E
FUI AO
ENCONTRO
DO GRANDE
REI...



EU FIGO MUITO
ENTEDIADO
QUANDO NÃO
ESCREVO ALGUNS
NOMES NO
DEATH NOTE...

O QUE DEVO
FAZER? O
GRANDE REI
NÃO PARECE MUITO
DISPOSTO A SE
COMPROMETER,
ENTÃO ACHEI QUE
VOCÊ SABERIA O
QUE FAZER, JUSTINE.



PRECISA
PESÁ-LO
DE VOLTA
COM
RYUUKU.

...SÓ
ISSO...?



BEM, MESMO QUE
NÃO TENHA
SIDO VOCÊ A TÊ-LO
DEIXADO NA TERRA,
CREIO QUE POSSA
IR AO MUNDO
DOS HUMANOS
SOB O PRETEXTO
DE RECUPERAR
SEU DEATH NOTE.



ISSO SERIA
UM TANTO
PROBLEMA-
TICO.

...E SE O CADERNO
QUE RYUUKU
DEIXOU OS
HUMANOS USAREM
FOR O MEU?



ASSIM
CREIO...
TENHO
MESMO
DE IR AO
MUNDO
HUMANO,
AFINAL...

Sr. Yagami, sua filha nos disse que não viu os rostos dos criminosos e quase não conversou com eles.



*SEM FIO, SOB OS PADRÕES IEEE 802.11

Você pede pra que eu me lembre, mas ele teve a voz modificada. Não sei sequer dizer qual seria sua faixa etária.



VOCÊ PÔDE OUVIR A VOZ DO PRINCIPAL SEQUESTRADOR ATRAVÉS DE UM DISPOSITIVO WIRELESS*... QUALQUER COISA SERÁ DE GRANDE VALIA. POR FAVOR, TENTE SE LEMBRAR DELA.

..... ?

Sr. Yagami, espere um momento, por favor.



FINALMENTE LOCALIZAMOS O MISSIL!



CALCULANDO A HORA NA QUAL O MISSIL FOI LANÇADO, DEVE TER ATINGIDO AS ÁGUAS DA BAIÁ HÁ 2 HORAS...

FRAGMENTOS ESTÃO ESPALHADOS A 12 MILHAS DA BAIÁ DE NEW YORK. ENVIAREMOS HOMENS PARA COLETÁ-LOS.



L. está ouvindo?

SIM.



TER ALGUÉM TESTEMUNHANDO NO OCEANO É TAMBÉM BEM DIFÍCIL...

SE O CADERNO ESTAVA EM UMA ESPÉCIE DE CAIXA PRETA, E ALGO ESTÁ FLUTUANDO NAS ÁGUAS, CERTAMENTE TEREMOS INÚMERAS FORMAS DE REAVÊ-LO. BARCOS, PLANADORES, HELICÓPTEROS.



NÃO PODEMOS FICAR PARADOS E OBSERVÁ-LOS.

SÓ O QUE PODEMOS INFERIR AGORA É QUE OS CRIMINOSOS TOMARAM POSSE DO CADERNO.





PLANO PARA
REAVE-LO?

ISTO NÃO SIGNIFICA
QUE NÃO TENHO
MÍNIMA IDÉIA DE
QUEM SEJAM OS
CRIMINOSOS, E TENHO
UM PLANO PARA
REAVEER O CADERNO.



...PODE AMEACÁ-
LOS QUANTO A
ANUNCIAR SEUS
NOMES E FOTOS,
E ASSIM, COM SEU
PODER, MOBILIZAR
FORÇAS POLICIAIS
AO REDOR DO
MUNDO.

SE PUDERMOS
DETERMINAR
QUEM TEM
A POSSE DO
CADERNO, LÍ,
VOCE...



CLARO, VAMOS
CAPTURÁ-LOS
APÓS RECUPERAR
O CADERNO.

SE SEUS NOMES
E FOTOS FOREM
REVELADOS, ELES
SERÃO MORTOS POR
KIRA... SE ELES NÃO
GOSTAREM DA IDÉIA,
DEVOLVERÃO O CADERNO
A NÓS. NÃO É O
MELHOR DOS PLANOS,
MAS...

PRECISAMOS SABER TUDO SOBRE A ORGANIZAÇÃO... PODEMOS FAZÊ-LO?

TODAVIA, SE FORMOS FAZER COMO DIZ, PRECISAMOS TER CONHECIMENTO DOS NOMES E ROSTOS DOS EXECUTIVOS DOS CRIMINOSOS... É UMA GRANDE ORGANIZAÇÃO. ELES PODEM MUITO BEM ABDICAR DE ALGUNS MEMBROS SE ISTO FOR ESSENCIAL PARA A SOBREVIVÊNCIA DO TODO.

ENTENDO.

Pedirei por sua ajuda quando a hora chegar.

BEM... OBRIGADO POR ESPERAR, SR. YAGAMI. LEMBROU-SE DE ALGUMA COISA?

TEMOS DE CONSEGUIR.

NÃO É QUESTÃO DE SE PODEMOS OU NÃO...

?

Por exemplo...

Não isso. pode perceber pessoas ao redor dele? Ou pode ouvir algum som?

NÃO SERÁ DE UTILIDADE NENHUMA, COM CERTEZA.

LEMBRO-ME DO QUE ME ORDENARAM, MAS NADA PODE SER USADO COMO EVIDÊNCIA.



ELE ESTAVA
COMENDO ALGO
ENQUANTO FALAVA
AO TELEFONE?



NÃO TENHO
ABSOLUTA
CERTEZA, MAS
TALVEZ ELE
ESTIVESSE,
SIM, COMENDO
ALGO.



SIM... ELE
ESTAVA
COMENDO
ALGUMA
COISA.



BEM...
TALVEZ
EU TENHA
OUVIDO
O SOM
DE ALGO...
CROCANTE...

NÃO
SABERIA
FORNECER
DETALHES
...



QUE TAL LIMA BARRA
DE CHOCOLATE? SABERIA
DIZER O QUE EXATAMENTE
ELE ESTARIA COMENDO?



Então TALVEZ
ele estivesse
comendo
chocolate...
certo?



ELE TEM TUDO
SOB CONTROLE...
ELE FAZ MESMO
IDÉIA DE QUEM
SEJA O CRIMINOSO.
CASO CONTRÁRIO
NÃO TERIA--

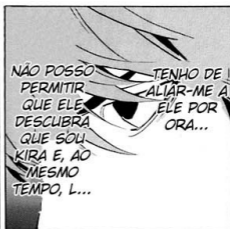


TAMANHA
PRECISÃO...

TALVEZ ELE
ESTIVESSE
COMENDO
CHOCOLATE...



RYUKU.



NÃO POSSO
PERMITIR
QUE ELE
DESCUBRA
QUE SOU
KIRA E, AO
MESMO
TEMPO, L...

TENHO DE
ALIAR-ME A
ELE POR
ORA...



O QUÊ?!
UM SHINI-
GAMI?!



EI, RYUUKU,
SEU FUJÃO!
VOCÊ TEM
QUE ME
AJUDAR COM
ALGUMAS
COISAS!

RATO, VOU DAR
UM PASSEIO
POR LOS ANGELES.

EI,
RYUUKU,
NÃO
FUJA...

???



...NÃO É
UMA
BOA IDÉIA
CONVERSAR
COM ELE
AQUI...





DEATH NOTE

How to use it
XLIII

- If a DEATH NOTE is owned in the human world against the god of death's will, that god of death is permitted to stay in the human world in order to retrieve it.

SE UM DEATH NOTE ESTÁ EM POSSE DO MUNDO HUMANO CONTRA A VONTADE DO SHINIGAMI, É PERMITIDO A ELE PERMANECER NO MUNDO HUMANO PARA REAVÊ-LO.

- In that case, if there are other DEATH NOTES in the human world, the gods of death are not allowed to reveal to humans that DEATH NOTE'S owner or its location.

NESTE CASO, SE HOUVER OUTROS DEATH NOTES NO MUNDO HUMANO, OS SHINIGAMIS NÃO PODEM REVELAR AOS HUMANOS A LOCALIZAÇÃO OU A IDENTIDADE DE SEUS PROPRIETÁRIOS.





O QUÊ?

HÃ!

SIM, UM SHINIGAMI PRECISA DE UM DEATH NOTE MAS, PARA QUE EU SEJA CAPAZ DE DOMINAR O DEATH NOTE DE NOVO, PRECISO QUE ABDIQUE DA POSSE DELE, E PASSE-A A MIM.

ENTÃO, ASSIM QUE VOCE DESCOBRIR COM QUEM ESTÁ SEU DEATH NOTE, APAREÇA DIANTE DELA E RECLAME A POSSE DELE, CERTO?

HÃ... NÃO...

LEMBRA DA REMU? AQUELA BRANQUELA?

O QUE QUER DIZER?!

OLHA, EU NÃO ESTOU MAIS COM O CONTROLE DAQUELE DEATH NOTE...

ONDE ELA ESTÁ?!

ENTÃO... TENHO QUE PROCURAR REMU E FARER COM QUE ELA ME DEVOLVA. É ISSO?

O QUÊ?!

TIPO, EU DEI O CADERNO PRA ELA E ELA DEU PRA UMA HUMANA.





BOM,
SHINIGAMIS
NÃO PODEM
MATAR SEM
UM DEATH
NOTE, E VOCE
NÃO TEM O
SEU AGORA,
PRA COMEÇAR...

MESMO
QUE NÃO
SAIBAMOS
ONDE ESTÁ
A PESSOA,
É BOM COMEÇAR
DESCOBRINDO
COMO ELA SE
PARECE, NÃO?

ENQUANTO
ISSO...



VOU
ACABAR
MOR-
RENDO
SE NÃO
ME APRES-
SAR...

ATÉ LÁ
NÃO
PODEREI
USAR O
CADERNO...



SIM, COM UMA
FOTO PODEMOS
DESCOBRIR O
NOME E EXPEC-
TATIVA DE VIDA
DO HUMANO, E EU
SERIA CAPAZ DE
PROCURÁ-LO
ATRAVÉS DE UM
DOS PORTAIS DO
MUNDO SHINIGAMI.



ACHO
QUE
SIM.

TEM
CERTERA
DE QUE
ISSO VAI
DAR
CERTO?

BOM, SIGA-ME. TUDO
VAI FICAR BEM.



É VERDADE!
ELES
ACABARAM
DE DIZER
QUE TÊM
UMA IDÉIA!

N. TEM
ALGUMA IDÉIA DE
QUEM É O
SEQUESTRADOR?
SE TIVER,
DIGA-NOS, E
COOPERAREMOS
NA INVESTIGAÇÃO.

QUÊ?!

HÁ?



.....
MERDA...




NÃO ACHO
QUE SEJA A
COISA MAIS
CERTA A
FAZER, L.



NÃO DEVÍAMOS
COOPERAR NA
INVESTIGAÇÃO?



TRAGAREMOS
NOSSAS
PRÓPRIAS
E DISTINTAS
TRILHAS.



O QUE QUIS DIZER AGORA HÁ POUCO É QUE GOSTARIA QUE VOCÊ, COMO L, LEVASSE OS NOMES E FOTOS DOS CRIMINOSOS À POLÍCIA, E NADA MAIS.

"COOPERAÇÃO" SE ESTENDEU ATÉ O INCIDENTE DO SEQUESTRO. ACREDITO QUE KIRA E O CADERNO SÃO PROBLEMAS À PARTE. ELES O PEGARAM BEM DIANTE DO SEU NARIZ.

KAK

O PRIMEIRO L... DELI SUA VIDA...

DE FOR-
MA
ALGU-
MA!

Caso contrário, sua assistência não é mais necessária.

Aliás, pensando bem, você contribuiu, sim... No AUMENTO do número de Kiras por aí.

ENQUANTO VOCÊ, USURPADOR DO NOME DELE, CONTRIBUIU COM... NADA.

E TROUXE À LUZ O FATO DE QUE KIRA OPERA NO JAPÃO, BEM COMO OS MÉTODOS QUE UTILIZA PARA CONTINUAR OS ASSASSINATOS.

O MESMO VALE PARA A
POLÍCIA JAPONESA.
AQUELE QUE DEVIA
AGORA ESTAR NA CHEFIA,
O SUB-DIRETOR YAGAMI,
DECLAROU QUE VAI SE
DEMITIR AO VOLTAR PARA
O JAPÃO COM A FILHA.
HONESTAMENTE, A
POLÍCIA NIPÔNICA
NÃO É CONFIÁVEL...

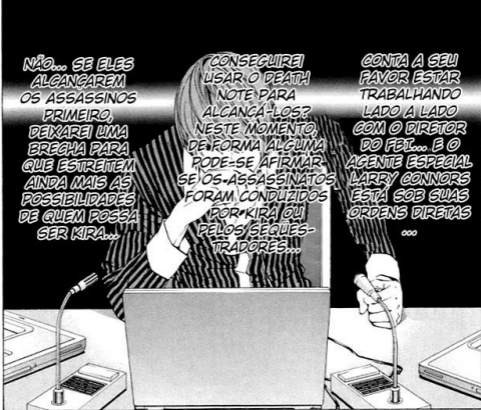
FILHO
DA...

Agora que o
caso com os
seqüestradores
foi resolvido,
não devo esperar
mais nada de
sua parte. devo?
Acho que estou
sendo suficien-
temente claro.

CONSEGUI-
REI O DEATH
NOTE ANTES
DELE, E MA-
TAREI TAMBÉM
TODOS OS
SEQÜESTRA-
DORES.

EU
VOLI
MATÁ-
LO.

VAMOS CUIDAR
TANTO DE KIRA
QUANTO DOS
SEQÜESTRADORES
SOZINHOS.

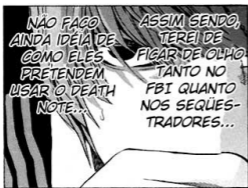


NÃO... SE ELES
ALCANGAREM
OS ASSASSINOS
PRIMEIRO,
DEIXAREI UMA
BREGHA PARA
QUE ESTREITEM
AINDA MAIS AS
POSSIBILIDADES
DE QUEM POSSA
SER KIRA...

CONSEGUIREI
USAR O DEATH
NOTE PARA
ALCANÇÁ-LOS?
NESTE MOMENTO,
DE FORMA ALGUMA
PODE-SE AFIRMAR
SE OS ASSASSINATOS
FORAM CONDUZIDOS
POR KIRA OU
PELOS SEQÜES-
TRADORES...

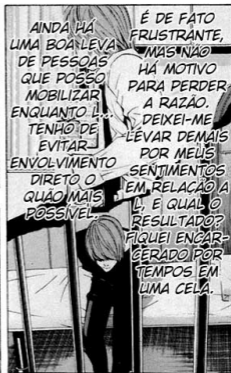
CONTA A SEU
FAVOR ESTAR
TRABALHANDO
LADO A LADO
COM O DIRETOR
DO FBI... E O
AGENTE ESPECIAL
LARRY CONNORS
ESTÁ SOB SUAS
ORDENS DIRETAS

...



NÃO FAÇO
AINDA IDÉIA DE
COMO ELES
PRÉTENDEM
USAR O DEATH
NOTE...

ASSIM SENDO,
TEREI DE
FIGURAR DE OLHO
TANTO NO
FBI QUANTO
NOS SEQÜES-
TRADORES...



AINDA HÁ
UMA BOA LEVA
DE PESSOAS
QUE POSSO
MOBILIZAR
ENQUANTO L...
TENHO DE
EVITAR
ENVOLVIMENTO
DIRETO O
QUÃO MAIS
POSSÍVEL.

É DE FATO
FRUSTRANTE,
MAS NÃO
HÁ MOTIVO
PARA PERDER
A RAZÃO.
DEIXEI-ME
LÉVAR DEMAIS
POR MEUS
SENTIMENTOS
EM RELAÇÃO A
L. E QUAL O
RESULTADO?
FIQUEI ENCAR-
GADO POR
TEMPOS EM
LIMA CELA.



Agh...!

!?





ATACADOS?

KAK KAK KAK
Fomos atacados.



N, O
QUE ESTÁ
HAVENDO?
ISSO FOI
UM TIRO?!



PARECE QUE
A MAIORIA DO
PESSOAL AQUI...
A MAIOR PARTE DOS
MEMBROS
DA SPK FOI
ASSASSINADA.

JUSTAMENTE POR ISSO É TÃO DIVERTIDO ...

HUMANOS SÃO MESMO ASSUSTADOS... PARECE QUE NÃO SADEM COMO SE USA O DEATH NOTE!

DIRIA QUE QUALQUER POSSIBILIDADE DE FAZER COM QUE ELE NOS LEVASSE AOS CRIMINOSOS SE FOI.

TENHO UMA SENSACÃO DE QUE HAVIA UM ESPÍAO DOS SEQUÊS-TRADORES ENTRE NÓS, MAS...

Haha
Haha,
OLHE SÓ
PRA VOCÊ
AGORA...!

Não... Boa parte da operação é confidencial, há pessoas das quais os criminosos não sabem...

N... SÓ SOBROU VOCÊ?

N...

A PRIMEIRA COISA QUE EU DEVIA FAZER ERA DESCOBRIR O ESPÍAO E SEGUIR A PARTIR DAÍ, MAS... NOS PEGARAM ANTES QUE COMEÇÁSSEMOS...

NÃO VOU DIZER QUANTOS RESTARAM, MAS NÃO SÃO MUITOS...

L, DESDE QUE
O CADERNO
FOI LEVADO,
TENHO ME
PREPARADO
PARA PERDAS.
NÃO ME
ARREPENDO.

REALMENTE...

Seus esforços
não abrangerão
pouco mais do
que desperdiçar
vidas inocentes.
E, agora, não lhe
foram deixados
muitos recursos...

Você pode ter
estado cheio de
confiança até pouco
atrás, mas enquanto
Kira e o caderno
estiverem envolvidos...
Assim como a
investigação e
apreensão dos
criminosos...



NÃO ESTOU
SUGERINDO QUE
TRABALHE
PARA "L", NEM
QUE COLOQUEMOS
NOSSOS TIMES DE
INVESTIGAÇÃO
LADO A LADO...

NÃO HÁ LIM
PORQUE PARA
CONTINUAR
EM DESAVENÇAS.

.....

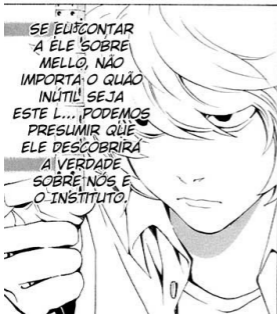
A QUESTÃO É: TEMOS
DE REAVER O
CADERNO E LEVAR
KIRA À JUSTIÇA O
QUANTO ANTES.

ESTOU APENAS
DIZENDO QUE
DEVÍAMOS
CONTAR UM AO
OUTRO O QUE
SABEMOS!





FALE-NOS DOS CRIMINOSOS E PESSOAS NAS QUAIS ESTÁ DE OLHO.





MESMO
QUE DESCUERA
SOBRE ISTO, ELE
NÃO TEM UM
NOME NEM UMA
IMAGEM... NÃO
SERIA CAPAZ
ASSIM DE ME
ALCANÇAR...

DE L À
POLÍCIA
JAPONESA
E, A PARTIR
DAÍ, A KIRA...



“SEU-
DÔNIMO?
MELLO?”

A pessoa
que
acredito
estar por
trás disto
tem como
pseudônimo
“Mello”.



AH!



.....
.....
.....
.....
L SEGUNDO...
EU ENTENDO.
PARTILHAREMOS
INFORMAÇÕES.



DEVE
TER SIDO
FUNDADA
POR WA-
TARI...

CASA
WAMMY
?



NÃO TENHO
FOTOS DELE,
NEM SEI SEU
NOME VERDADEIRO.
TUDO QUE SEI É
QUE ATÉ 4 ANOS
ATRÁS ELE ESTAVA
EM UM ORFANATO,
A CASA WAMMY,
EM WINCHESTER,
INGLATERRA.



AIZAWA,
MATSUDA,
O QUE
CONSEGUIRAM?

ESPECLANDO QUE
OS SEQUESTRADORES
ESTEJAM ENVOLVIDOS
COM AS VÍTIMAS,
ESTARIAMOS ENTÃO
ATRÁS DE UMA ORGA-
NIZAÇÃO MAFIOSA,
MAS...

ATÉ AGORA,
INFERIMOS O SEGUINTE:
TEM HAVIDO VÁRIAS
MORTES EM NEW YORK,
CHICAGO, LOS ANGELES,
MIAMI... TODAS COM
ENVOLVIMENTOS COM
A MÁFIA, MAS
NENHUMA RELAÇÃO
COM FAMILIAS
ESPECÍFICAS.

DOIS
DIAS
DE-
POIS.



SUCES-
SOR-DE
L...?

PARCE QUE HAVIA
UM OBJETIVO
BEM ESPECÍFICO:
REUNIR AS CRIANÇAS
MAIS BRILHANTES
E DENTRE ELAS
ELEGER O SUCESSOR
DE L.

NÃO ERA UM
ORFANATO COMUM...





ENTÃO NEAR É
O SUCESSOR
DE L? NÃO HÁ
MAIS DÚVIDAS.
ESTAMOS FALANDO
DO LÍDER DA
SPK, N...

MAS MELLO
DEIXOU O
TRABALHO
PARA NEAR E
FOI EMBORA...

O QUE
SIGNIFICA QUE,
NESTE MOMENTO,
CADA UM ESTÁ
SEPARADAMENTE
BUSCANDO KIRÁ...

SEM
DÚVIDAS
ESTE É O
MESMO
MELLO DO
QUAL N
SUSPEITA
...

ENTÃO
PROVAVEL-
MENTE ELE
SENTIU QUE
DEVIA TOMAR
O DEATH
NÓTE EM
MÃOS ANTES
DE N, COMO
PRIORIDADE
MÁXIMA...

ESTE
MELLO
DEVIA
TAMBÉM
ESTAR
SUGEREN-
DO L...

ELA
DESENHOU
OS DOIS EN-
QUANTO RESI-
DIA NO INSTITU-
TO. MOSTRAMOS
OS DESENHOS
A ROGER E ELE
NOTOU UMA
INCRÍVEL FIDE-
LIDADE NOS
RETRATOS...

LIMA GAROTA
MUITO BOA
DESENHISTA
CHAMADA LYNDA,
DO INSTITUTO,
E AGORA UMA
ARTISTA
CONHECIDA...

COMO AMBOS DEIXARAM
O INSTITUTO HÁ 4 ANOS,
NINGUÉM SABE ONDE
ESTÃO AGORA, E
TAMBÉM NÃO HÁ
FOTOS DELES, MAS...

ENTÃO
MEU
DUELO
COM L
CONTI-
NUA...

ESTES
SÃO OS
SUCESS-
SORES
DE L?



...SINTO A
ADRENALINA
EM MEU
SANGUE
NOVAMENTE!

L...

NEAR...
MELLO...



DEATH NOTE

HOW TO USE IT

XLIV

- If the DEATH NOTE that the god of death owns is taken away; by being cheated by other gods of death and so forth, it can only be retrieved from the god of death who is possessing it at the time. If there is no god of death, but a human possessing it, the only way that the god of death can retrieve it will be to first touch the DEATH NOTE and become the god of death that haunts that human. Then wait until that human dies to take it away before any other human touches it or whenever the human shows a will to let go of it.

SE O DEATH NOTE QUE O SHINIGAMI POSSUIR FOR TOMADO; SENDO PEGADO POR OUTRO SHINIGAMI E ENTÃO PASSADO ADIANTE, SÓ PODE SER REAVIDO DO SHINIGAMI QUE O POSSUIR À ÉPOCA. SE NÃO HOUVER UM SHINIGAMI, MAS UM HUMANO, EM POSSE DO CADERNO, A ÚNICA FORMA DE O SHINIGAMI REAVÊ-LO SERÁ PRIMEIRO TOCANDO O DEATH NOTE, TORNAVANDO-SE O SHINIGAMI QUE ACOMPANHA AQUELE HUMANO. ENTÃO, ESPERAR ATÉ QUE O HUMANO MORRA PARA ENTÃO TOMAR PARA SI O CADERNO ANTES QUE OUTRO HUMANO O TOQUE, OU O DONO DEMONSTRE VONTADE DE SE DESFAZER DO CADERNO.



ESTOU
IMPLORANDO!
SE ENCONTRÁ-
LO PARA MIM,
LHE DAREI
TODAS
AS DICAS.

O
MUNDO
SHINI-
GAMI...

É QUE ELE FINAL-
MENTE PERCEBEU
QUE É MAIS FÁCIL
ENCONTRAR UM
HUMANO EM PARTI-
CULAR USANDO
MÉTODOS DE NOSSO
MUNDO. NO ENTANTO,
NÃO PODEREMOS
NÃO ESQUECER QUE
É DE SHIDOU QUE
ESTAMOS FALANDO...

ENTÃO
FINALMENTE
TEMOS ALGUÉM
FAZENDO
NEGÓCIOS
TAMBÉM AQUI
NO MUNDO
SHINIGAMI...

SENSEI
MANGA SEANS



AH! ELE
CONSEGUIU!



MAS,
PARECE QUE
ELE AINDA
NÃO
ENTENDEU
POR QUE
NINGUÉM
QUER
AJUDÁ-LO.

ELE CHEGA E DIZ:
"ESSE É O HUMANO
QUE PESOU MEU
DEATH NOTE.
VAI ME AJUDAR
A ENCONTRÁ-LO?"
AI, MOSTRA UM
RASCUNHO
QUALQUER. SE
FOSSSE UMA
FOTO DE VERDADE,
ERÁ TRATO FEITO.

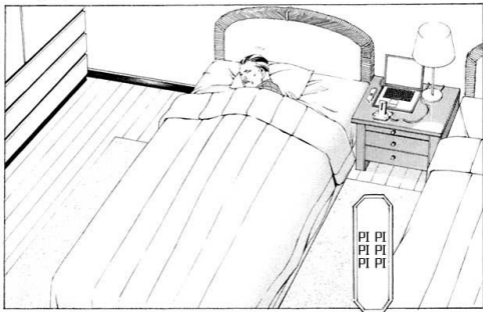
MESMO ASSIM,
JÁ FAR 4
ANOS QUE
ELE TINHA
ESTA APA-
RÊNCIA...

DEM, ACHO
QUE DEVO
COMEÇAR
PROCURANDO
NAS CIDADES
PRINCIPAIS
DOS ESTADOS
UNIDOS.



NÃO ACHO QUE
SE EU CONTINUAR
PROCURANDO
NO GRUPO DE
RYUKU TEREI
MAIS CHANCES DE
ENCONTRÁ-LO,
MAS CETO OU
MAIS TARDE...







Então o caderno aqui era coisa séria. É realmente uma máquina mortífera.



Já faz algum tempo, não? Como tem passado, Yagami? Parece que tem atendido a meu pedido de me deixar em paz para não matá-lo.



テ
テ

テ
テ





Eu fico imaginando COMO Kira consegue escrever o nome da pessoa aqui só de olhar pra cara dela.

Não lhe diga nada. Diga que não sabe. Ele pode perceber que há muito mais por trás disso, mas não sabe nada em relação à existência dos Shinigami ou como funciona a propriedade sobre o caderno. Não há necessidade de dizer nada. Mesmo que a existência do caderno torne-se pública, devemos manter o resto para nós mesmos.

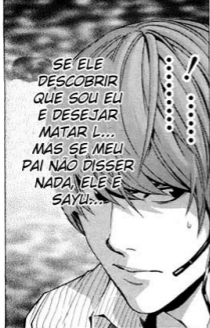


AH, MAIS UMA COISA...

SÉRIO? COMO INVESTIGADORES JAPONÊSES, VOCES TEM SIDO BEM INÚTEIS. SABEM DISSO, NÃO?

MAS TAMBÉM PRESUMIMOS QUE KIRA SÓ PRECISE DA APARÊNCIA PARA MATAR.

É ALGO QUE AINDA NÃO SABEMOS.



SE ELE
DESCOBRIR
QUE SOU EU
E DESEJAR
MATAR L...
MAS SE MEU
PAI NÃO DISSER
NADA, ELE É
SAYU...



SABE COMO
FUNCIONA
O JOGO AGORA,
YAGAMI. SE
DÁ VALOR À
VIDA DE SUA
FILHA, MELHOR
ME RESPONDER.

QUANDO L
MORREU, QUEM
COLOCARAM
NO LUGAR?



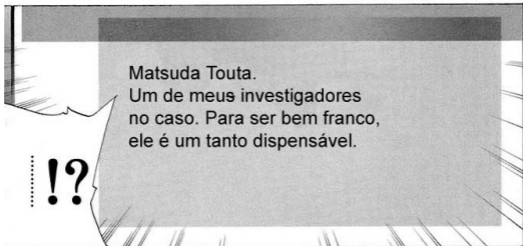
CLARO! ELES
TINHAM UM
ESPIÃO NA SPK!
NÃO PODEMOS
CONTINUAR
NEGANDO QUE
SABEMOS!

MÁS NOTÍCIAS.
BEM COMO A SPK,
ELE TAMBÉM SABE
QUE L ESTÁ MORTO.



NÃO, ISSO
SIGNIFICARIA
QUE SERIA
NEAR OU
MELLO...

E SE
DISSERMOS
QUE FOI
ALGUÉM
QUE NÃO
CONHECEMOS
ESCOLHIDO
PELO PRÓPRIO
L?







TALVEZ
DEVESSEMOS
NOS MUDAR
PRA OUTRO
LUGAR, ONDE
NINGUÉM NOS
CONHECESSE,
TALVEZ NO
CONTINENTE,
OU ALGO ASSIM...
SENÃO, NÃO SEI SE
SAYU CONSEGUIRÁ...

SEI QUE
A CASA ESTÁ
SEMPRE SOBRE
"PROTEÇÃO
POLICIAL", MAS...



O QUE QUER
DIZER COM
"OBRIGADO"?

!?



OBRIGADO,
SACHIKO...

É MESMO?
SIM, TEM
RAZÃO...
E PARECE
QUE RAITO
JÁ PODE
CUIDAR
DE TUDO
SOZINHO..



SACHIKO
...

ESTAMOS
NISSO
JUNTOS,
PRO RESTO
DA VIDA.

O QUE ESTÁ
DIZENDO?

E SEJA QUAL
FOR O CAMINHO
QUE TOMAR,
POR MIM, ÓTIMO.



POR UM INSTANTE
ACHEI QUE FOSSE
ME DIZER QUE
IA ME DEIXAR, OU...

.....





ISSO É TUDO QUE SABE SOBRE O CADERNO?



SIM, É L. O QUE DESEJA, N?

Está aí, L? Aqui fala N.



© SHINIGAMI... OS OLHOS... A PROPRIEDADE SOBRE O DEATH NOTE! NÃO HÁ NECESSIDADE DE CONTAR A VOCES NADA DISSO. SEJA COMO KIRA OU L, PRECISO MANTER TUDO SOB CONTROLE.

CLARO.

ELES FICARÃO EM LIMIMPASSE QUANTO À QUESTÃO DE COMO MATAR UMA PESSOA APENAS CONHECENDO A APARÊNCIA. ME DÓI O PEITO PENSAR QUE ELÉS ACHAM QUE NOSSO TIME DE INVESTIGAÇÃO, LIDERADO POR L, É INCOMPETENTE... MAS POR ENQUANTO É MELHOR DEIXAR NEAR E MELLO PENSANDO DESTA FORMA.



E SÓ PODEMOS CONCLUIR QUE É ISSO QUE KIRA TEM FEITO RECENTEMENTE.

BOM, ISSO NÃO EXPLICA COMO É POSSÍVEL MATAR ALGUÉM APENAS OLHANDO PARA SEU ROSTO...



POSSO ESTAR ENGANADO, MAS TALVEZ O CADERNO QUE KIRA POSSUI E O QUE OS SEQUESTRADORES DETEM SEJAM DIFERENTES. TALVEZ KIRA ESTEJA USANDO UM CADERNO QUE O PERMITA FAZER O QUE FAZ. TALVEZ NEM SEQUER ESTEJA USANDO UM CADERNO.

AINDA NÃO CONCLUIMOS NADA EM RELAÇÃO A ISSO...



DENTRE Nossos SOBREVIVENTES, HÁ PESSOAS QUE CERTAMENTE NÃO TIVERAM FOTOS TIRADAS PELO ESPÃO...

É VERDADE QUE OS SEQUESTRADORES NÃO PODEM MATAR SÓ COM UM ROSTO...



É SÉRIO?



N. HÁ ALGO EM QUE TENHO PENSADO ...

E o que seria?

VOCÊ É
"NEAR",
NÃO?

N. NÃO HÁ
DÚVIDAS QUANTO
A ISSO.

E DESCOBRIMOS
QUE ELE ERA
SEU RIVAL, N.
PELA POSIÇÃO DE
SUCESSOR DE L.

BUSCAMOS O
PASSADO DE
MELLO...

NO MOMENTO
ESTÁ SE
OCULTANDO, E
ESCONDENDO
SEU NOME
VERDADEIRO,
NADA DIFE-
RENTE DO
QUE EU
MESMO,
ESTOU FA-
ZENDO, NA
FRENTE
DESTE COM-
PUTADOR
DIZENDO
SER L.

FOI
FÁCIL
DEMAIS.
BEM, JÁ
QUE ELE
NOS FALOU
DO INSTI-
TUTO,
JÁ TINHA
EM MENTE
QUE DES-
COBRIRAMOS
...

ISSO!
EU SOU NEAR.

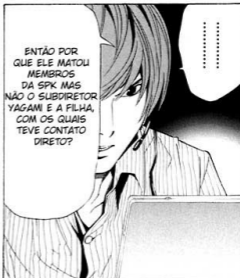
MAS, NÃO IMPORTA O
QUANTO ELE NÃO
HESITE EM MEIOS PARA
ATINGIR SEUS FINS, HÁ ALGO
QUE NÃO ENTENDO: POR QUE
MATAR MEMBROS DA SPK?
ISSO NÃO FARIA DELE MUITO
POLÍCIO DIFERENTE DO HOMEM
QUE ELE PROCURA? QUAIS OS
MOTIVOS DE MELLO?

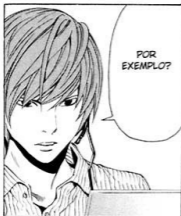
ENTÃO, POSSO ASSUMIR
QUE MELLO É SEU
RIVAL NA BATALHA
PELO LEGADO DE L.
E ASSIM, ELE ESTÁ TOMANDO
TODOS OS MEIOS
NECESSÁRIOS PARA
CAPTURAR KIRA.

Certo.

ASSIM SENDO,
PARA RETER O
CADERNO EU TERIA
DE CAPTURAR MELLO.
E, PARA ELE, ISTO
SIGNIFICARIA "DERROTA".

ELE SE TORNOU
UM ASSASSINO
NO MOMENTO EM
QUE MATOU O PILOTO,
O HOMEM QUE
ENTROU NO AVIÃO
COM SR. YAGAMI
E O HOMEM QUE
PEGOU O CADERNO.





POR
EXEMPLO?



E ELE TAMBÉM
QUERIA QUE O
SUBDIRETOR
VIVESSE PARA
NÓS CONTAR
ALGUMAS COISAS.

DIFERENTE DO
ESPIÃO, YAGAMI-
SAN NÃO É UM
AGENTE-DUPLA
DE INFORMAÇÃO.
MELLO NÃO
PRECISA SE
PREOCUPAR
COM O QUE
ESTEJA VAZANDO.



DE
PROPÓSITO?

Está me
provocando,
por assim dizer.
Está se gabando
por ter pegado o
caderno primeiro.



MELLO NÃO
FEZ ISSO POR
FALTA DE
PRECAUÇÃO,
MAS PROPÓSITAMENTE.

POR EXEMPLO,
ELE DEIXOU QUE
YAGAMI-SAN O
OLVISSE
MASTIGANDO
UMA BARRA
DE CHOCOLATE.
ELE O FEZ PARA
QUE EU SoubESSE
QUE ERA ELE
QUEM ESTAVA
PEGANDO O
CADERNO.



VIDEO-
GAME?



VAMOS
VER QUEM
CHEGA NO
CHEFÃO - KIRA -
PRIMEIRO.

PARA MELLO,
CREIO EU,
ESTE É UM
JOGO DE
VIDEOGAME NO
QUAL EU SOU O
OUTRO JOGADOR.



Mello sempre foi obcecado quanto a ser o número um.



...É BEM PROVÁVEL QUE MELLO QUEIRA CRIAR UM MUNDO DE ACORDO COM SEU IDEAL, COMO KIRA.

ATÉ AGORA TENHO PENSADO EM COMO LIDAR COM ISSO. NA MELHOR DAS HIPÓTESES...



E qual o seu palpite para o próximo passo de Mello?

NÃO OBSTANTE, A TRILHA DE ASSASSINATOS ATRIBUÍDOS AO GRUPO DE MELLO FARÁ COM QUE SEJA MAIS FÁCIL ESTREITAR SEU PARADEIRO.

ENQUANTO MELLO DEMONSTRAR ESTAS MOTIVAÇÕES, É ISSO QUE POSSO ESPECULAR. AGORA QUE ELE COMETEU ASSASSINATOS, NÃO POSSO ESPERAR QUE ELE ME AJUDE A ENCONTRAR KIRA, POSSO?

Então, está me dizendo que, sob a perspectiva dele, Kira, você e "L" são empecilhos no caminho dele.

DIFÍCIL DIZER, MAS ELE NÃO DESISTIRÁ ATÉ CONSEGUIR O QUE QUER.





JÁ NOS LIVRAMOS
DE QUASE TODOS
AQUELES COM
LIGAÇÃO CONOSCO,
CERTO?



CHEFE, TEMOS O
PRESIDENTE NA LINHA.
FOI MAIS FÁCIL
DO QUE IMAGINOU.

PASSE PRA
MELLO.



N-Não...
É uma linha
segura, vá
em frente.

DAVID HOOPER - MAIS
ALGUÉM ESTÁ
OLVINDO ESTA
CONVERSA?
PORQUE, SE TIVER
ALGUÉM MAIS
OLVINDO O QUE
EU DISSER, O
MUNDO ENTRARÁ
EM PÂNICO.





E sabe dos
que pegaram o
caderno de Yagami,
da Polícia Japonesa?
Bem, esses
somos NÓS.

Você sabe daquele
caderno da morte
e daquele grupo
criado pra lidar
com Kira, SPK?
Claro que sabe,
não é? Foi obra
sua...



ENTÃO, QUE
TAL ME FALAR
DE ALGUÉM
QUE QUEIRA
MORTO? POSSO
LHE ARRANJAR
ISSO...



PODE NÃO
ACREDITAR,
MAS PODE
USAR ESSE
CADERNO PARA
CONTROLAR AS
PESSOAS E FAZÊ-
LAS COMETER
CRIMES, TAMBÉM.



VOU SER MAIS CLARO:
COM ESTE CADERNO,
POSSO CONTROLAR SEUS
HOMENS QUE ESTÃO
COM OS DEDOS
A CENTÍMETROS DE
BOTÕES DE ATIVAÇÃO
DE POTENCIAL
BÉLICO NUCLEAR.





DEATH NOTE

HOW TO USE IT

XLV

◦ As long as the god of death has at least once seen a human and knows his/her name and life-span, the god of death is capable of finding that human from a hole in the world of the gods of death.

UMA VEZ QUE O SHINIGAMI TENHA VISTO UM HUMANO E SAIBA SEU NOME E EXPECTATIVA DE VIDA, PODE ENCONTRAR ESTE HUMANO ATRAVÉS DE UM BURACO NO MUNDO SHINIGAMI.



SR. PRESIDENTE,
SÓ VOCÊ MESMO
PRA ENTENDER
TÃO RÁPIDO.



O QUE
QUER QUE
EU FAÇA?



É. Até
porque
você
também...

BENEFÍCIOS
PARA AMBOS?



NÃO TEMOS
INTENÇÃO DE FAZER
TODOS OS ESTADOS
LIDOS INIMIGOS.
ESPERAMOS OBTER
BARGANHAS E
BENEFÍCIOS PARA
AMBOS OS LADOS.

Si-LENSEL
MANGA SCANS



E O QUEREM
ANTES QUE
A EXISTENCIA
DELE SEJA
REVELADA AO
MUNDO.

...QUEREM O
CADERNO, NÃO
QUEREM?



Não deve
ser Kira o
responsável
pelo caminhar
de um
mundo justo,
não é mesmo,
Sr. Presidente?

Não foi por
isso mesmo
que permitiu a
criação de uma
organização
como a SPK?
Entim, um dos
cadernos
já está em
nossa posse.
O outro está
com Kira.

NÃO SEJA
IDIOTA...





Ou melhor...

...Eu o darei
a você

Quando
matarmos
Kira e
pegarmos o
outro caderno...



O QUE QUER
DIZER COM
"COOPERACÃO"
?

SE EU NÃO
ME MANTIVER
FIRME, POSSO
SER CONTROLADO
LADO E MORTO
...



PEÇO PARA QUE
COOPERE CONOSCO
CONTRA KIRA, PARA
OBTER O CADERNO.
TAMBÉM PEDIMOS
POR UM SALVO-
CONDUTO DE ANISTIA.
ASSIM PODEREMOS
COEXISTIR COMO
TEMOS FEITO ATÉ
ENTÃO... OU ATÉ
MELHOR. NÃO É
UMA IDÉIA
CONSIDERÁVEL,
SR. PRESIDENTE?



ALÉM DISSO,
RECURSOS,
LISOS DE
CÂMERAS DE
SATELITES...

PRIMEIRO CONTRIBUI
COM TUDO O QUE
SABE SOBRE A SPK,
E QUAIS SERÃO OS
PRÓXIMOS PASSOS
DELES.





AH,
ENCONTREI
MAIS UM
QUE NÃO SEI
NEM NOME
NEM EXPECTA-
TATIVA DE
VIDA.

SE NÃO
CONSEGUE, É
PORQUE
JÁ ESTÃO
MORTOS.

AH, TÁ.
SÃO OS
CAPANGAS DA
MÁFIA, JÁ
DEVEM TER
MORRIDO,
HAHAHA.



LIFA!
QUANTAS CARAS
EU PRECISO
VER POR DIA...?
MISA É ATRIZ,
NÃO DEVEIA
MOSTRAR
CANSAÇO...

MAS QUERO
SER DE GRANDE
AJUDA PRO RAITO.



SE ELLES OS
PEGAREM, O
CADERNO SERÁ
PROPRIEDADE
DOS EUA.

NÃO IMPORTA
SE NÓS OU A SPK
CAPTURAMOS
OS CRIMINOSOS.

NEAR DISSE
QUE HAVIA
ESTREITADO A
LOCALIZAÇÃO
DOS CRIMINOSOS.



ASSIM
MAN-
TEREI
A PAZ
NESTE
EMER-
GENTE
MUNDO
NOVO.

DERROTAREI
NEAR E
MELLO A
QUALQUER
CUSTO.



ALÉM
DISSO,
A POLÍCIA
AMERI-
GANA
DÁ
PRIORI-
DADE À N.
NÃO L.

MALDIÇÃO... NÃO
SABEMOS NADA
DE MELLO ALÉM
DO FATO DE
QUE ELE EXISTE...
SE NEAR REAL-
MENTE ESTREITOU
A LOCALIZAÇÃO
DELES...

O QUÊ?! O PRESIDENTE DOS ESTADOS UNIDOS?!

DAVID HOOPE...!

BIIIIP

David Hoopé

CLICK

AQUI FALA L,
QUAL É O PROBLEMA,
SR. PRESIDENTE?

CLICK

AQUI FALA
WATARI. PEÇO
PELO SEU
ID DE
CERTIFICAÇÃO.

ESTE L É FALSO.
NÃO POSSO
ESPERAR MUITO...
MESMO ASSIM,
ELE CONSEGUIU
MANTER SUA FARSA
POR MUITO TEMPO...
NÃO HÁ OUTRA
PESSOA A QUEM EU
POSSA PEDIR
POR ISTO AGORA.

MIDK0188940W.
Preciso falar
com L.





EN-
TEN-
DO,

ANULAR
A AÇÃO
DO CA-
DERNO
?!?

Há uma forma
de se anular
a ação do
caderno?



SE EU
SOUBER ME
APROVEITAR
DESTE FATO,
SEREI CAPAZ
DE DETER
AMBOS, MELLO
E NEAR.

NÃO HÁ
DÚVIDAS. O
PRESIDENTE
ESTÁ SENDO
AMEAÇADO
POR MELLO.



É UMA LINHA
SEGURA E
NÃO HÁ
POSSIBILIDADE
DE A INFOR-
MAÇÃO
SER VAZADA.

ESTOU FALANDO
DE MEU
ESCRITÓRIO
NA CASA BRANCA.
NÃO HÁ DÚVIDAS
QUANTO A
SEGURANÇA.

SR. PRESIDENTE,
ANTES DE MAIS
NADA, ESTA É
UMA LINHA SEGURA?

D



Quem o está ameaçando?

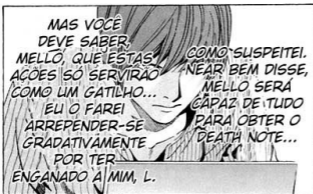


QUANTA PERSPIGÁCIA...

...E ELE PERCEBEU TÃO RAPIDAMENTE



ENTÃO, SR. PRESIDENTE, É KIRA OU SÃO OS SEQUESTRADORES?



MAS VOCÊ DEVE SABER, MELLO, QUE ESTAS AÇÕES SÓ SERVIRÃO COMO UM GATILHO... EU O FAREI ARREPENDER-SE GRADATIVAMENTE POR TER ENGANADO A MIM, L.

COMO SUSPEITEI. NEAR BEM DISSE, MELLO SERÁ CAPAZ DE TUDO PARA OBTER O DEATH NOTE...

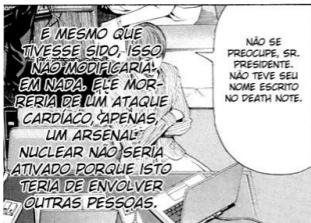


OS SEQUESTRADORES...



CERTO, AGRADEÇO POR SUA CONFIANÇA E PEÇO PARA QUE ME INFORME DE SUA ATUAL SITUAÇÃO.

DEATH NOTE 8



NÃO SE PREOCUPE, SR. PRESIDENTE. NÃO TEVE SEU NOME ESCRITO NO DEATH NOTE.



E JÁ DESCOBRI QUASE TODOS OS MEMBROS E A LOCALIZAÇÃO DA BASE DE OPERAÇÕES DELES.





QUERO AGENTES QUE LHE SEJAM LEAIS, E CUJAS FACES SEJAM DESCONHECIDAS TANTO DA SPK QUANTO DOS CRIMINOSOS.



SR. PRESIDENTE, TENHO UM FAVOR A LHE PEDIR. COMO O CASO ENVOLVE O CADERNO, NÃO PODEMOS TOMAR ATITUDES DRÁSTICAS COMO ENVOLVER MAIS AGENTES. POR OUTRO LADO, PODERÍAMOS INFILTRAR AGENTES JAPONESES.



Estime um número para as Forças.

ALGUNS MEMBROS DAS FORÇAS ESPECIAIS, TRABALHANDO PRINCIPALMENTE NO ORIENTE MÉDIO... AS FACES DELES SÃO DESCONHECIDAS, E TODOS POSSUEM ENORME HABILIDADE.



30 AGENTES... DEVE SER O SUFICIENTE...

3 times de 10 membros.



Por favor, mantenha esta conversa plenamente confidencial.

CERTO, TENTAREI ARRANJAR-LHE ISTO.

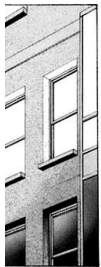
Sr. Presidente, metade deles deve ser o suficiente para nocautear os seqüestradores. Posso usá-los?



EU ENTENDO...

Sr. Presidente, eu asseguro sua vida. Não confie em mais ninguém. Pode concordar com isto?

Diferentemente da SPK, eu não terei segredos, mantendo contato direto. Peço que também me mantenha a par dos passos da SPK quando souber deles.



ENTÃO, SE PUDERMOS DESCOBRIR ONDE ESTÁ O CADERNO ANTES QUE NEAR O FAÇA



FABULOSO. AGORA TENHO VANTAGEM SOBRE NEAR.



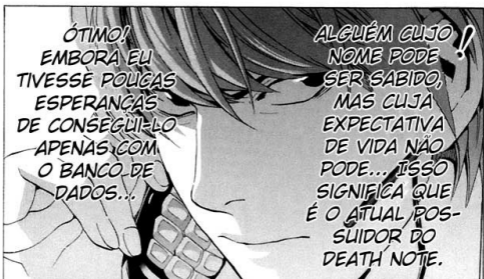
MISA TÁ
EM TODAS!

ENCONTREI
UM CARA
QUE EU SÓ
CONSIGO VER
O NOME.



Ah, que
isso. Raito.
Eu sei!

SINTO
MUITO, MISA.
ESPERO QUE
EU CONSIGA
LOGO RESOL-
VER AS
COISAS AQUI.



ÓTIMO!
EMBORA EU
TIVESSE POUCAS
ESPERANÇAS
DE CONSEGUI-LO
APENAS COM
O BANCO DE
DADOS...

ALGUÉM CUJO
NOME PODE
SER SABIDO,
MAS CUJA
EXPECTATIVA
DE VIDA NÃO
PODE... ISSO
SIGNIFICA QUE
É O ATUAL POS-
SUIDOR DO
DEATH NOTE.



SINTO MUITO. TENHO QUE SAIR. PROMETI A MISA UM ENCONTRO.

O QUE HOUVE, RAITO? PROBLEMAS URGENTES?



Sério? Então Misa vai te esperar vestindo algo bem sexy!

HÃ?

JÁ ENTENDI. ACHO QUE NÃO HÁ ESCOLHA, ESTOU indo ENCONTRÁ-LA AGORA MESMO.



É HORA DE DESCANSAR. TAMBÉM MERECEMOS TOMAR AR FRESCO.

ESTOU indo.



SIM, MAS JÁ ESTAMOS TRABALHANDO SEM PARAR HÁ DUAS NOITES.

RAITO... SINTO POR TER DE DIZER ISSO, MAS NÃO É HORA PARA ENCONTROS.



MATSUDA!

LIFÁ... EU TAMBÉM QUERIA UM ENCONTRO COM UMA LOIRAÇA...

HÃ? FOI MAL...

ELE FEZ UM EXCELENTE TRABALHO CONSEGUINDO APOIO DO PRESIDENTE.

DAW

ÀS VEZES PRECISAMOS DE DESCANSO...



MISA.

RAITO!



COMO EU NÃO
CONSIGO VER
A EXPECTATIVA
DE VIDA DELE,
SÓ PODE SER
O DONO DO
DEATH NOTE.

O NOME É
MOSTRADO
COMO SENDO
JACK NEYLON,
MAS O
VERDADEIRO É
KARL SNYDAR.



QUAL DELES?



AH...
É O 105.



LIMA PESSOA NÃO
PODE TER MUDADO
TANTO EM
APENAS 4 ANOS.

DE FORMA ALGUMA
DEVE SER MELLO.



ELE MORREU
NA EXPLOSAO
DO HELICÓPTERO,
E A POSSE
PASSOU A
QUEM PEGOU O
CADERNO...
SE ESTE
MORRER, A
POSSE PASSARÁ
A UM TERCEIRO.

NÃO HÁ DÚVIDAS
QUANTO À POSSE
DO DEATH NOTE.
MEU PAI OS
ENTREGOU AO
SEQUESTRADOR
COM UM FORTE
DESEJO DE
"ABDIÇÃO",
O QUE SIGNIFICARIA
QUE A POSSE
PASSARIA
AO PRÓXIMO
QUE TIVESSE
EM MÃOS O
CADERNO.



AS CHANCES
DE QUE SEJA UM
CAPANGA DE MELLO
SÃO BEM ALTAS.



HEINT? QUEM
É ESSE MELLO?



DEATH NOTE 8

JÁ TENHO
ALGUMAS
PEÇAS QUE
PODEM
SER USADAS
ATRAVÉS DO
PRESIDENTE.
EU VOU
CAÇAR ESTA
GANQUE,
CONCENTRAR
MINHAS
FORÇAS E
RECUPERAR
O CADERNO!



E, MELLO, É
KIRA QUEM
VAI MUDAR
O MUNDO.
VOU FAZER
COM QUE
ISTO FIQUE
BEM CLARO.

NEAR, EU
ME FINGI
MANIPULÁVEL,
MAS O MAIOR
DETETIVE DO
MUNDO É L.

S-LÉNSCEI
MANGA SEANS



105 Jack Neylon

JACK NEYLON...
 O NOME JANNY BLO
 VERDADEIRO É
 KAL SNYDAR.
 ELE FOI PRESO
 QUATRO VEZES
 POR SUSPEITA DE
 POSSE DE DROGAS
 E VENDA ILEGAL
 DE ARMAS.
 AMBAS AS VEZES
 FOI SOLTO POR
 FALTA DE PROVAS
 OU PAGAMENTO
 DE FIANÇA.

108 Andrew Miller

109 Bert Walle

O ESCONDERIJO
 DELES ESTÁ NA
 GRAY ST. LAS
 VEGAS, N° 5636
 NV89152

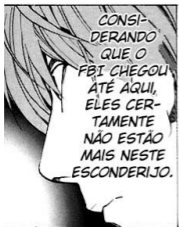
ELE TEM
 TRABALHADO
 SOB O COMANDO
 DE ROD ROSS,
 CUJO NOME
 REAL É DWIGHT
 GORDON.

Si-LENCE!
 MANGA SCANS



SUPONHO QUE ISTO SIGNIFIQUE QUE ELLES TENHAM BURLADO AS LEIS SEM DEIXAR EVIDÊNCIAS, DRIBLADO AS CONSEQUÊNCIAS E MANTIDO BOAS RELAÇÕES COM A POLÍCIA... ELLES NÃO FORAM VISADOS NEM MESMO POR KIRA.

NEM O FBI CONSEGUIU CAPTURÁ-LOS, EMBORA TENHA CHEGADO BEM PERTO.



CONSIDERANDO QUE O FBI CHEGOU ATÉ AQUI, ELLES CERTAMENTE NÃO ESTÃO MAIS NESTE ESCONDERIJO.



E SNYDAR, AGHO QUE SE ELLES SE ENCONTRAM EM DADO LOCAL, NESTE MESMO LOCAL, ESTARÁ MELLO.

O NÚMERO UM, GLEN, GUSO, NOME VERDADEIRO É RALPH BAY, E LACHICAL, NOME VERDADEIRO AL MEME.

SEU CHEFE, DWIGHT GORDON.



SE MELLO NÃO ESTIVER LA, SÁBE-REMOS POR QUÊ A POLÍCIA FEZ UMA BATIDA NO QUARTEL-GENERAL DA MÁFIA.

AINDA QUE SEJA IMPOSSÍVEL CRER QUE MELLO NÃO MANTENHA SUA PRÓPRIA SEGURANÇA, SE PELO MENOS DOIS DELES FOREM VISTOS ENTRANDO E SAINDO DE UM LOCAL, ENTÃO...





NÃO SE
PREOCUPE. ELE
TEM MANTIDO
AMIZADE COMIGO
COMO EMBAIXADOR
ÁRABE, SOB O
NOME ISAAC GAZAN.

Em sua
sala?
Não há
proble-
mas
nisso?

APENAS O LÍDER,
JOE, ESTÁ COMIGO.
AGORA, EU O
INFORMEI DA
ATUAL SITUAÇÃO,
COMO ME
ACONSELHOU.



Só o que
quero é que
recupere
o caderno.



OU SEJA,
CONDUZIRÁ
QUALQUER
MISSÃO
DADA POR L.

ELE
OBEDECERÁ
QUAISQUER
ORDENS
MINHAS.



ESSAS SÃO
FOTOS DOS
MEMBROS
PRINCIPAIS
DA ORGANIZAÇÃO
QUE ACREDITO
VEEMENTEMENTE
SER A CRIMINOSA.

SENHOR
PRESIDENTE,
ESTOU
ENVIANDO
ALGUMAS
IMAGENS.
SINTONIZE
SEU MONITOR
E3 PARA A
LINHA 96

Abaixo, à esquerda, embora não tenhamos uma foto, é Mello, teoricamente o suspeito do caso.

Suponho que o local no qual eles se encontram é o local onde guardam o caderno. Gostaria que a Polícia checasse o lugar.



Acima, à direita, Rod Ross, supostamente, o líder. À esquerda, Lachua Bid. Abaixo, à direita, Glen Humphries. Estes são membros do núcleo da organização.

WWW.POLICE.COM/SEARCH
12/20/2002 11:11 AM

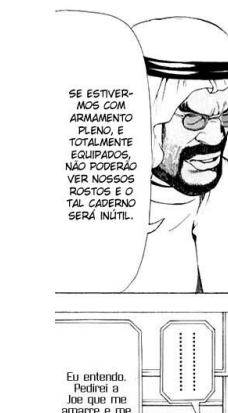
TRATASSE A BARRA
NUNCA LLITAP >>>C
7?? 2?? ARR
R??R??TFLI 10
NNTLLABDI PEARO
32 3065472 10

SE HESITARMOS EM MATÁ-LOS, NÃO SÓ O PRESIDENTE, MAS TODOS OS SERES HUMANOS ESTARÃO AMEAÇADOS.

SERÁ INEVITÁVEL.


POSSO MATÁ-LOS?






SE ESTIVER-
MOS COM
ARMAMENTO
PLENO, E
TOTALMENTE
EQUIPADOS,
NÃO PODERÃO
VER NOSSOS
ROSTOS E O
TAL CADERNO
SERÁ INÚTIL.

SE POSSO
MATA-LOS,
AS COISAS
SERÃO
FÁCEIS.



ELES TÊM O
DEATH NOTE,
MÁS A MENOS
QUE LHES SEJA
DADO TEMPO
PARA ESCREVER
NOMES, NÃO
PODEM FAZER NADA.

Eu entendo.
Pedirei a
Joe que me
amarre e me
prenda
em algum
cofre ou
coisa do tipo.



SEI MUITO BEM
QUE O DEATH NOTE
NÃO PODERÁ
CAUSAR MORTES
ENVOLVENDO
TERCEIROS,
MÁS SERIA
DESVAJANTOSO
AFIRMAR ISTO.

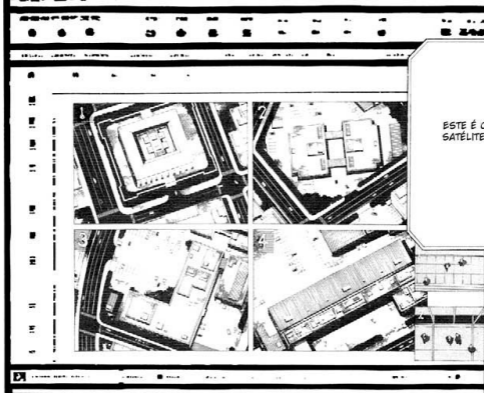
SR.
PRESIDENTE,
PARA MANTER
AS COISAS SOB
CONTROLE,
GOSTARIA
QUE O SENHOR
MESMO SE
MANTIVESSE
INCAPAZ
DE EFETIVAR
ORDENS
NUCLEARES.

CERTA-
MENTE.



SR.
PRESIDENTE,
PODERIA ME
ENVIAR UMA
IMAGEM DOS
SATÉLITES QUE
A SPK E OS
CRIMINOSOS
ESTÃO
OBSERVANDO?

MUITO
BEM,
ENTÃO...



ESTE É O
SATÉLITE.



NEAR
NÃO ESTAVA
MENTINDO
QUANDO
DISSE QUE
JÁ SABIA
QUEM ERAM
OS CRIMI-
NOSOS.

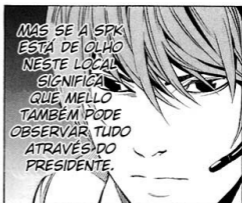
SOMENTE
NEAR SERIA
CAPAZ DESTAS
CONCLUSÕES!

A FOTO NO.
1 É A DO
PRÉDIO QUE
SUSPEITAMOS
SER O ES-
CONDERIJO DA
ORGANIZAÇÃO
QUE RAITO
MENCIONOU.



POR QUE NEAR ESTÁ DE
OLHO NESTE LUGAR? NÃO
ACHO QUE MELLO ESTE-
JA EM UM LOCAL DO QUAL
O FBI JÁ TENHA CONHE-
CIMENTO... SE ALGUÉM
CONECTADO A MELLO
FOR VISTO INDO E VIN-
DO DO LOCAL, SERIA UMA
PISTA ÓBVA. ESTE
PARECE SER O LIMITE
DA INVESTIGAÇÃO
DA SPK.

OS OUTROS ESTÃO EM
ES-CONDERIÇOS
DE OUTRAS FALANGES
DA MÁFIA.



EU VOU
MANIPULÁ-LO
ATRAVÉS DO
DEATH NOTE
PARA ASSIM
SABER DE SEU
PARADEIRO.



ENTÃO KAL
SNYDAR É
O ÚLTIMO
CAMINHO QUE
RESTA.

PARA MELLO,
SNYDAR NÃO
SERIA UM
ELEMENTO
NO QUAL
OU A SPK
TERIA ATENÇÃO.



SNYDAR É O
MEMBRO QUE
FOI DETECTADO
PELOS OLHOS
DE MISAÑO
HA INDÍCIOS
DE QUE SEJA
UM DOS MEM-
BROS PRINCIPAIS
DA ORGANIZAÇÃO.

O PRO-
BLEMA É
COMO
MANIPI-
LAR
SNYDAR
...

ISSO
NÃO NOS
RENDERÁ
DESVAN-
TAGENS,
O QUE
SOA BEM-

A MELLO
RESTARIA
APENAS A
CONCLUSÃO
DE QUE UM
DE SEUS
HOMENS FOI
MORTO POR
KIRA.

E NEAR, DE FATO,
NÃO TEM COMO
MANTER ATENÇÃO
NELE. SE SNYDAR
TIVESSE DE SER
MORTO, MELLO
SIMPLEMENTE
CONCLUIRIA TER
SIDO OBRA DE KIRA.
O FBI TEM INFOR-
MAÇÕES
ACERCA DELES,
NÃO SERIA IMPOS-
SÍVEL PARA KIRA
CONSEGUI-LAS.



EU NÃO DEVERIA SER TÃO DIRETO, MAS... DEVO CONTER MINHA IMPACIÊNCIA. TEREI 23 DIAS PARA MANIPULÁ-LO. É POUCO PROVÁVEL QUE ELE FIQUE SEM SE MEXER POR ESTES 23 DIAS.

O JEITO MAIS FÁCIL SERIA FAZÊ-LO TRAZER O CADERNO A DADO LOCAL, MAS NÃO ACHO QUE ELE CONSEGUIRÁ USUFRUIR O CADERNO EM MÃOS TÃO FACILMENTE. PODERIA AO MENOS TRAZER UMA FOTO DE MELLO, MAS TAMBÉM SERIA DIFÍCIL PORTAR UMA. SE LHE ORDENAR ALGO IMPOSSÍVEL, ELE MORRERÁ POR ATAQUE CARDÍACO DEVIDO À IMPOSSIBILIDADE.

LUMA FORMA DA QUAL APENAS EU TENHA CONHECIMENTO, SEM DEIXAR QUE MELLO OU A SRZ SAIBAM.

SE PELO MENOS ELE SAÍSSE, SERIA FÁCIL ENCONTRÁ-LO. A MENOS QUE EU O FAÇA SE COMPORTAR DE FORMA DIFERENTE, OU USAR UM EQUIPAMENTO DE COMUNICAÇÃO, ELE NÃO DEIXARÁ PISTAS. TEM DE SER UMA FORMA SIMPLES.



SE EU FALHAR, APENAS SNYDAR MORRERÁ, ISSO É TUDO. NESTE CASO, TENTAREI NOVAMENTE USANDO OUTROS MÊMBROS.





COM
GERTEZA
ELA IRÁ...

ESPERO
QUE
ELA
VOLTE
LOGO...



MISA AINDA
NÃO VOLTOU,
TEM ESTADO
MUITO OCUPADA
COM AS
GRAVAÇÕES...



KEK
KEK



! ISSO AQUI
CHEGOU!
PEGUEI NO
BALCÃO DE
INFORMAÇÕES!
ESTÁ ESCRITO
"MISA AMONE".



!!
CHE-
GOU!!!



RAITO,
HUHU
HUHU
...

RAITO!

BAM

!!
!!
!!

**ELE ESTÁ
EM LOS
ANGELES!**

945 Clydown Ave
Los Angeles,
CA 90103



Kal Snyder,

ataque cardíaco em 23 dias a partir de 19
de outubro de 2009. Quando sair, escreverá
seu endereço atual, no qual está tendo parti-
cipação ativa, e enviará carta a Misaya Amore,
Quarto 1054, Holy Chateau Hotel, 6011 cl
Rua 19, Hollywood, CA90020, sem escrever seu
próprio nome na carta. Ele nunca dirá a nin-
guém sobre o ocorrido, e morrerá por ataque car-
díaco às 11:59 do dia 10 de novembro de 2009.

**SOU MESMO
O MAIS FORTE,
O QUE DETÉM
O PODER DOS
OLHOS DE MISA!**

**EU CON-
SEGUI!
EU OS
DERROTEI!**



EU MATAREI
TODOS
OS DEMAIS
MEMBROS...
TUDO ESTARA
TERMINADO
ANTES DE
MELLO OU
NEAR POSSAM
SE MEXER.

AGORA JÁ SEI DE
SEU PARADEIRO.
VOU PESQUISAR
SOBRE O LOCAL
POR CONVENIÊNCIA,
MAS O DEATH NOTE
ESTÁ LÁ. SNYDAR
CONTINUARÁ VIVO
POR MAIS DE
DUAS SEMANAS.

BORRR



SIM. EU TE
AMO, MISA.

RAITO,
MISA PODE
TE AJUDAR
DE NOVO?

HUHUUU...
ISSO
É CARA
DE SE
DIZER "EU
TE AMO?"



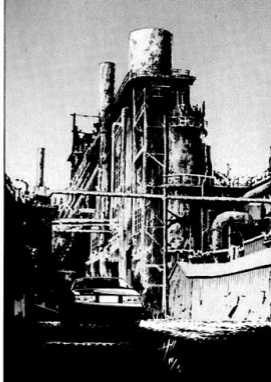
MISA,
NÃO DEVE
CONTAR A
NINGUÉM
SOBRE ESTA
CARTA.

NINGUÉM VAI
MESMO LHE
PERGUNTAR
NADA SOBRE
ISSO. EM
QUALQUER CASO,
FOI APENAS
LIMA CARTA
ANONIMA DE
LIM FÁ.

JÁ SEI
DISSO.



ESTE É
O CHEFE!
O CHEFE
DELES
ENTROU
NO LOCAL!
NO SUB-
SOLO, DE
NOVO.



NÃO
HÁ MAIS
DÚVIDAS,
ENTÃO.

SIM,
CONFIRMAMOS
IDAS E VINDAS
DE OUTROS
MEMBROS
TAMBÉM.

GLEN HUMPHRIES
E O CHEFE
ROD ROSS...
CERTAMENTE
É ESTE O LOCAL.



VINTE DOS NOSSOS
ESTÃO COM
ARMAMENTO PLENO
NO PERÍMETRO
DO PRÉDIO ONDE
ELES ESTÃO SE
ESCONDENDO.
DE-NOS SINAL A
QUALQUER INSTANTE.

DEATH NOTE 8

NÃO PODEMOS FAZER NADA SE NÃO MERGULHARMOS DE CABEÇA NO OBJETIVO DE PEGÁ-LOS DE GUARDA BAIXA... ANTES QUE MELLO VENHA A CONHECER MELHOR O DEATH NOTE. ANTES QUE NEAR CAPTURE MELLO

É IMPENSAVEL QUE MELLO SAIA. E NÃO CONSEGUIREMOS REAVER O CADERNO APENAS MATANDO MELLO.



CHECAMOS VÁRIAS CÂMERAS DE MONITORAÇÃO, MAS LIMA VEZ QUE PENETREMOS O LOCAL, COMPLETAREMOS A MISSÃO DENTRO DE MINUTOS.



REAVEMOS O CADERNO SEM FALHAS!

A HORA CHEGOU.

POR FAVOR, SIGAM EM FRENTE COM O OBJETIVO PRIMÁRIO DE RECUPERAR O CADERNO.

PERFEITO. NEM OS CRIMINOSOS NEM A SPK ESTÃO OBSERVANDO TODA A VIZINHANÇA ATRAVÉS DOS SATÉLITES.



AVANÇAR!









É ENOJANTE MAS
É NECESSÁRIO
PARA RECUPERAR
O DEATH NOTE...

POR QUE
TENHO QUE
FARER TUDO
ISSO...?



!?

.....

O QUÊ?!
O QUE
ESTÁ
ACONTE-
CENDO?!

VOCE É
MUITO
OBSTI-
NADO.
TIRE AS
MÃOS DO
CAPACETE.



AH?!

LEVANTE-
SE.



À DIREITA,
SHAVE BALE.
À ESQUERDA,
ROY SUNDER.

MONITOR 2:
GREG RANDOLF.

MONITOR 1:
JOE MOLTON.

SNYDAR, DIGA-ME
OS NOMES.



AH...
ELES
ESTÃO
MORTOS
...?!

ELES
TIVERAM
SEUS
CAPAGETES
TIRADOS,
E SUAS
FACES
MOSTRADAS...
SERÁ QUE...
NÃO... MERDA!



VAMOS CAIR
FORA ASSIM
QUE OS
MATARMOS.
ESTAMOS
PRONTOS, NÃO?

S-LENSCEI
MANGA SEANS

☆ J.C. 最新第7卷
7月4日発売!!

OPERAZIONE HUMANO VIVEMENTE
DUE ANNI. OAMERDA

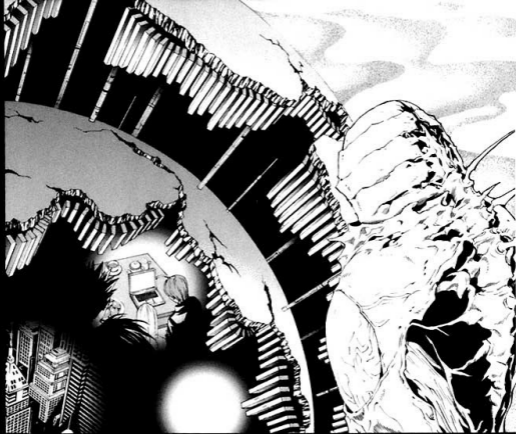


Página.70 Estremecimento

O PERIGOSO ENCONTRO DE MELLO E SHIKOJI.

DEATH NOTE
デスノート

原作 大場つぐみ 漫画 小畑健







SPK AINDA
ESTÁ VENDO
IMAGENS DE
DOIS ANOS
ATRÁS.



VAMOS
PARA
OUTRO
LUGAR,
NÃO?



NÃO
SEI
COMO
CHEGUEI
AQUI...

SÓ O QUE
PODEMOS
FAZER É TENTAR
DESCOBRIR
O QUANTO PODEMOS
MANIPULAR
NOSSOS ALVOS.



ALIÁS, ELE
NÃO PRECISA
ME VER.
É KAL SNYDAR
O GUARDIÃO DO
CADERNO.
SE EU TOCAR O
DEATH NOTE
QUANDO SNYDAR
O TIVER EM
MÃOS, ELE
SERÁ CAPAZ DE
ME VER. SÓ
ENTÃO, SE EU
TOCA-LO, OS
OUTROS PODERÃO...

SE EU
TOCAR
MEU
DEATH
NOTE,
ELE NÃO
VAI ME
VER...



É INEVITÁVEL.
SE EU DER UM
OU DOIS TOQUES
NO CADERNO
ELE NÃO
SERÁ MEU, E
EU NÃO TEREI
NENHUMA PERDA
COM ISSO.

!?



NÃO POSSO FICAR
SÓ ESPERANDO.
NÃO PARECE QUE
SNYDAR VAI
TOMAR O DEATH
NOTE EM MÃOS AGORA.
QUERO QUE TODOS
ME NOTEM, E PRECISO
FALAR COM TODOS.



SE QUISER QUE OS DEMAIS ME VEJAM, FAÇA-OS TOCAR O CADERNO.

DEATH NOTE

DEVE TER CHEIRADO DEMAIS.

TUDO BEM, JACK?

QUASE TODOS NÓS TOCAMOS NELE ANTES DE LER AS REGRAS. VAMOS, ENCOSTEM NO CADERNO.

SE O CADERNO SE QUEIMAR, TODOS QUE TOCARAM NELE MORRERÃO, NÃO?

SE... SE TOCAREM O CADERNO, PODERÃO VER ESTA CRIATURA... PODEM VER, NÃO ESTOU MALUCO!

CHEFE, NÃO É MELHOR MATAR ESSE BICHO?!

INÚTIL HUMANOS NÃO PODEM ME MATAR.

O QUE ACONTECEU? EU NÃO VI NADA QUANDO O TOQUEI ANTES!

WAAAAH!

TAC TAC

TOC



CHOCOLATES SÃO... DELICIOSOS.

APARENTEMENTE, ESTE SHINIGAMI EXISTE MESMO, E ESTÁ FALANDO A VERDADE.

ALÉM DISSO, NORMALMENTE NÃO HÁ UM MANUAL DE REGRAS NELES.

PURA CONVERSA. ACHO QUE OUTRO SHINIGAMI ESCREVEU ISSO COMO PIADAS ANTES DE JOGAR O CADERNO AO MUNDO HUMANO.

É VERDADE QUE "SE A PESSOA QUE LISA O CADERNO FALHAR EM ESCREVER NOMES DE PESSOAS POR 13 DIAS, ELA MORRERÁ" E QUE "SE O CADERNO FOR INUTILIZADO, QUEIMADO OU CORTADO, TODOS QUE O TOCARAM MORRERÃO"?

CASO KIRA O TENHA USADO, QUERIA SABER SE ELE SABE QUE ESTA REGRA É FALSA

O QUE QUERO SABER É SE ESSE CADERNO FOI USADO OU NÃO POR KIRA

A TAL REGRA DOS 13 DIAS É FÁCIL DE SER TESTADA, BASTA UMA COBALA PARA USAR O CADERNO... PARECE UMA REGRA CRIADA POR UM SHINIGAMI APENAS PARA SE DIVERTIR MANTENDO HUMANOS MATANDO LINS AOS OUTROS.



E O MELHOR, ELA PODE COMPROVAR NOSSA INOCÊNCIA APÓS 13 DIAS.

SE ELE SABE QUE ERA FALSA, PODEMOS FAZER LISO DESTA REGRA.



HÁ OUTRO CADERNO NO MUNDO HUMANO. VOCÊ SABE ONDE ESTÁ, NÃO SABE?



...SHIDOU.



SUPONHO QUE SEJA A MENINA COM OS OLHOS DO SHINIGAMI A QUE DETENHA O CADERNO... MAS TENHO DE SER CAUTELOSO AGORA...



O QUE HÁ COM ELE? MESMO PRA UM HUMANO, ELE É ASSUSTADOR...

OH...



ESSA
AQUI...

SHINIGAMIS
PRECISAM
SEGUIR
VÁRIAS
ORDENS.

DEIXE-ME
VER...
PRECISO
VER SE É
POSSÍVEL.

BEM
...



DESOBE-
DIÊNCIA A
ESTA ORDEM
ACARRETA
EM PUNICÃO
COM AGONIA
EM SEGUNDO
GRAU E
SENTAÇÃO
MORTE.

UM SHINIGAMI
QUE PERDEU SEU
CADERNO E ESTÁ
NO MOMENTO SEM
NENHUM SHINIGAMI
Nestas condições podem,
EXCEPCIONALMENTE,
FICAR NO MUNDO
HUMANO, MAS NÃO PODEM
CONTAR NADA A
HUMANOS ENQUANTO
NÃO TIVEREM SEU DEATH
NOTE DE VOLTA.



UM
SHINI-
GAMI
É INÚTIL.

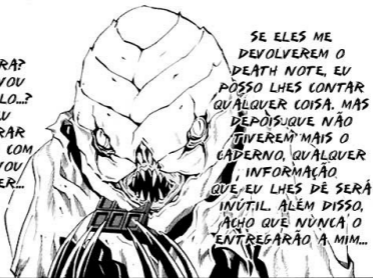
NÃO... NÃO
SEI DE NADA
E NEM DIRIA
SE SOUBESSE.
SÓ POSSO FALAR
DO DEATH NOTE
QUE PERDI.



BRRRR

ASSUS-
TADOR...
A AGONIA
DE SEGUN-
DO GRAU
DEVE SER
MUITO
MAIOR
QUE A
DE PRI-
MEIRO...

E AGORA?
COMO VOU
REAVÊ-LO...?
SE EU
DEMORAR
DEMAIS COM
ISSO, VOU
MORRER...



SE ELLES ME
DEVOLVEREM O
DEATH NOTE, EU
POSSO LHEIS CONTAR
QUALQUER COISA. MAS
DEPOIS QUE NÃO
TIVEREM MAIS O
CADERNO, QUALQUER
INFORMAÇÃO
QUE EU LHEIS DE SERÁ
INÚTIL. ALÉM DISSO,
ACHO QUE NUNCA O
ENTREGARÃO A MIM...

DEVE SER
ASSIM QUE
KIRA TOMA
CONHECI-
MENTO DOS
NOMES DAS
PESSOAS.
AGORA,
POSSO TER
O MESMO
PODER
QUE KIRA

E ADQUI-
RINDO
OS OLHOS
DO SHINIGAMI,
PODE SABER
OS NOMES
DAS PES-
SOAS COM
UMA MERA
VISÃO DE
SEUS
ROSTOS.

...



SIM.

SHIDOU.



SIM, SE O
VERDADEIRO
NOME DE JACK
É KAL SNYDAR,
NÃO HÁ DÚVIDAS.

A POSSE
DO CADERNO
É PASSADA A
OUTRO COM
A MORTE
DO DETENTOR
OU ABDIÇÃO
DESTE. NO
MOMENTO,
JACK É O
PROPRIETÁRIO.
NÃO HÁ DÚVIDAS
DISSO, CERTO?





NÃO... ISSO
SIGNIFICARIA
PERDER
METADE DO
QUE ME RESTA
DE VIDA...
É MUITO...

.....



!

JACK,
PEGA PELOS
OLHOS DO
SHINIGAM.



CHEFE...?!

ANTES ISSO
A MORRER
AGORA MESMO.



ENTÃO É
ISSO AÍ.

.....



EU CONFIO EM
VOCE PARA
SACRIFICAR-SE
EM PROL DE
MEU BEM-ESTAR,
JACK. SE FIZER
O ACORDO,
SERÁ MEU NOVO
NÚMERO UM.



INTERESSANTE,
JACK. DEPOIS
CONTE-ME AS
EXPECTATIVAS DE
TODOS, MENOS A
MINHA E DE MELLO.

E TAMBÉM
OS NOMES
REAIS DOS QUE
ESTÃO USANDO
ALCUNHAS.



AGORA
CONSIGO
VER AS
EXPECTATIVAS
DE VIDA E
NOMES DE
TODOS!



SE ELE O QUER
DE VOLTA, SÓ
PRECISA MATAR
CADA UM DE
NÓS, MAS ELE
NÃO O FEZ.
PARECE QUE
ESTÁ INCAPACI-
TADO DISSO,
DEVIDO ÀS
SUAS TAIS
REGRAS.

ESSE SHINIGAMI
DISSE... "O
CADERNO QUE
PERDI". QUASE
NÃO TENHO
DÚVIDAS
DE QUE ELE
VOLTOU PARA
REAVE-LO.



PODEM DEIXAR
OS GUARDAS
ENTRAREM. LÁ
FORA SÓ
PRECISAMOS DAS
CÂMERAS E DE
SHIDOU.



O QUÊ...?
SERÁ QUE
ELE SABE
QUE VIM
PELO CA-
DERNO...?
ELE É
MUITO
ESPERTO...
MELHOR
FICAR AO
LADO DELE

QUANDO
EU TIVER O
CADERNO
DE KIRA,
LHE DAREI
UM DOS
CADERNOS.



O
QUÊ?!

SHIDOU,
VÁ LÁ FORA
FICAR DE
VIGIA.

VOCÊ TEM SUA
UTILIDADE POR
SER INVISÍVEL
A HUMANOS. CASO
ALGUÉM CHEGUE,
FAÇA COM QUE
MOSTRE SUA FACE
ÀS CÂMERAS.





POR
QUE?
REMU
TINHA A
POSSE
DAQUELE
DEATH
NOTE
...



NÃO HÁ
DUVIDAS,
LIM SHINI-
GAMI
ESTÁ LÁ.

PARECE QUE
FOI JOGADO
PRÁ DENTRO...
OS CAPACETES
DELES SÃO
SEMPRE TI-
RADOS DE
FORMA MUITO
ESTRANHA...
E AQUELES
QUE PERDERAM
SEUS CAPÁ-
CETES MOR-
RERAM..!



SE ISTO É DE
CONHECIMENTO
DA SPK, SABERÃO
QUE FOI FEITO SOB
JURISPRUDÊNCIA
DE L. NEAR PENSARIA
EM COMO FOI DESCO-
BERTO O PARADEIRO
DOS CRIMINOSOS...
NÃO QUERO QUE
ELE PENSE QUE
É TUDO OBRA DE L.

POR QUE NÃO
CONTATAMOS
A SPK? ELES--

É ÓBVIO
QUE OS
CRIMINOSOS
ESTÃO SE
ESCONDENDO
LÁ. O QUE
PODEMOS
FAZER EM
RELAÇÃO A
ISSO?

SÓ PODE-
MOS USAR
POLICIAIS
COMUNS
AGORA...



NÃO IMPORTA
SOB QUE
PERSPECTIVA...

EM UMA
EMERGÊNCIA
COMO ESTA,
MESMO A SPK
NÃO PODERIA
USAR MAIS DO
QUE POLICIAIS
LOCAIS. É
PERIGOSO
DEMAIS.

RAITO, PEÇA
APOIO À SPK.



NÃO.

ENTÃO REMU VOLTOU...



NÃO POSSO DEIXAR DE PENSAR QUE MELO AGORA POSSA MATAR APENAS CONHECENDO ROSTOS DOS ALVOS.

!!

HÁ UM SHINIGAMI.



MAS SE DEIXARMOS AS COISAS COMO ESTÃO, VAMOS FALHAR...

ENTENDO... É TRABALHO DE UM SHINIGAMI.



ALÉM DISSO, NÃO CONSIGO IMAGINAR QUE REMU FOSSE ATENDER A COMANDOS HUMANOS ARRANCANDO CAPACETES DOS POLICIAIS.

NOSSA LÓGICA AFIRMA QUE SERÍAMOS CAPAZES DE VER REMU...



SINTO MUITO, PRECISO PENSAR SOZINHO...

AAA

HA
GA



RAITO-KUN ...

NINGUÉM PENSARIA QUE HAVERIA UM SHINIGAMI. NÃO FOSSE ISSO, O PLANO TERIA SIDO UM SUCESSO!



BEM, AQUELE DEATH NOTE EU ACHEI NO MUNDO SHINIGAMI E DEIXEI COM VOCÊ... VAI VER, O SHINIGAMI QUE O PERDEU--



AQUELE É O MESMO CADERNO QUE VOCÊ ME ENTREGOU NO COMEÇO. POR QUE UM SHINIGAMI VEIO ATRÁS DELE?








O MELHOR
A FAZER
É MATÁ-LA
AGORA...?

SERIA EUFEMISMO
FALAR EM "APOSEN-
TADORIA"?
CONSIDERANDO
QUE O INIMIGO
AGORA PODE, AO
VER UMA FOTO DE
MISA, SABER SEU
NOME, MAS NÃO SUA
EXPECTATIVA DE
VIDA, SABERIA QUE
"MISA É A PRO-
PRIETÁRIA DO
DEATH NOTE..."



SÓ O QUE ME INCO-
MODA É QUE AGORA
O INIMIGO POSSUI
SEU PRÓPRIO SHI-
NIGAMI. AGORA,
MELLO SABERÁ
DAS REGRAS FAL-
SAS. NESTE CASO,
LEVAREI ESTA BA-
TALHA AO FIM RÁPI-
DAMENTE. TENHO
JÁ ALGUNS PLANOS.

AGORA
MELLO
E EU PAR-
TILHAMOS
DO MESMO
CHÃO. NÃO,
EU SEI
QUEM SÃO
SEUS GA-
PANGAS
E QUAL
POSSUI OS
OLHOS DO
SHINIGAMI.



FELIZMENTE,
AGORA ESTA-
MOS NOS ELA,
ONDE MISA É
POUCO CO-
NHECIDA. A
APOSEN-
TADORIA
DELA NÃO
TERIA GRAN-
DE REPER-
CUSSÃO
AQUI... COMO
O INIMIGO
TAMBÉM
ESTÁ NOS
ELA, TUDO
BEM.

NÃO, SERIA
SUBAPROVEITÁ-
LA. EM ÚLTIMO
CASO, POSSO
FAZER COM QUE
MISA ABDIQUE
DE SUA POSSE
DO DEATH NOTE,
RECUPERE-A E
FAÇA NOVA-
MENTE O TRATO
PELOS OLHOS
DO SHINIGAMI...
ELA FARIÁ.
QUALQUER
COISA POR
MIM..!







DEATH NOTE

HOW TO USE IT

XLVI

There are laws in the world of gods of death. If a god of death should break the law, there are 9 levels of severity starting at Level 8 and going up to Level 1 plus the Extreme Level. For severity levels above 3 the god of death will be killed after being punished.

HÁ LEIS NO MUNDO SHINIGAMI. SE UM SHINIGAMI QUEBRA UMA DELAS, HÁ 9 NÍVEIS DE SEVERIDADE, DO NÍVEL 8 CRESCENDO AO NÍVEL 1, ALÉM DO NÍVEL EXTREMO. PARA NÍVEIS ABAIXO DO 3, O SHINIGAMI SERÁ MORTO APÓS O CASTIGO.

For example, killing a human without using the DEATH NOTE is considered as the Extreme Level.

POR EXEMPLO, MATAR UM HUMANO SEM UTILIZAR UM DEATH NOTE É CONSIDERADO UM NÍVEL EXTREMO.



次巻

イイト奪還

月メロ

再び

迫る

父口側の死神の目は
スナイダーの死の目録
死めぬのは11月10日23時59分
電うこれは動かない

ふーっ

何だこれ?

でも面白...

一方

この争いより

翻弄される者達!!

2005年12月発売!!

DEATH NOTE

原作: 大場つぐみ

漫画: 小畑健

「週刊少年ジャンプ」誌上にて好評連載中!!